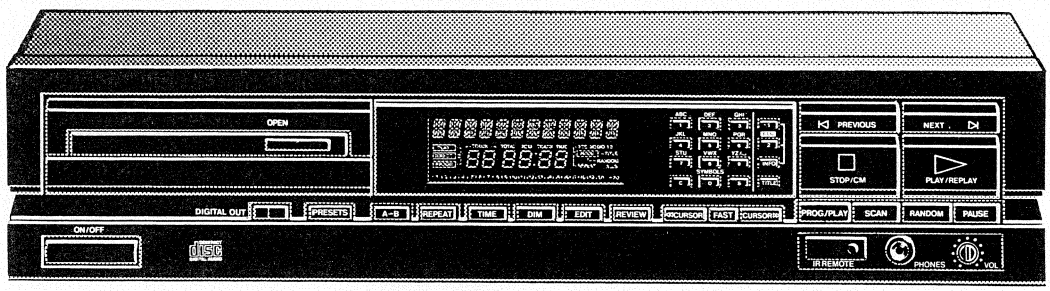
CONSUMER ELECTRONICS

PHILIPS



CD 830

GB	Compact Disc Player
F	Lecteur de Disques Compacts
D	Compact Disc-Spieler
NL	Compact Disc-Speler
E	Reproductor 'Compact Disc'
I	Lettore di Compact Disc
DK	Compact Disc-Afspiller
S	Compact Disc-Spelare
SF	Compact Disc -Soitin

English page 1
Figures page 82

Français page 10
Figures page 82

Deutsch Seite 19
Abbildungen Seite 82

Nederlands pagina 28
Figuren pagina 82

Español página 37
Figuras página 82

Italiano pagina 46
Figure pagina 82

Dansk side 55
Figurer side 82

Svenska sida 64
Figurer sida 82

Suomi sivu 73
Kuvat sivu 82

English

INTRODUCTION

The Compact Disc system is a major step forward in the sphere of audio technology. By employing the most sophisticated digital and optical technologies, Compact Disc not only produces the ultimate in sound reproduction, it also offers unprecedented ease of operation, with rapid access to every track on the disc and the possibility of programming.

CONTENTS

	Page
INSTALLATION	1
OPERATION	2-5
PROGRAMMING	5-6
FAVOURITE TRACK SELECTION	6-7
OTHER POSSIBILITIES	7-8
ADDITIONAL INFORMATION	9
FAULTS AND THEIR LIKELY CAUSES	9
ILLUSTRATIONS	82

INSTALLATION

CHECKING THE POWER SUPPLY SETTING

- Check that the type plate on the rear of your player indicates the correct supply voltage.
- If your mains supply voltage is different, consult your dealer or our Service Organisation.

Important!

Certain versions of this player are equipped with a voltage selector (f), which enables you to set the player to the correct mains voltage yourself. When changing the voltage setting from 220/240 V to 110/127 V or vice versa, it is also necessary to change the mains fuse to one of the correct rating.

Replacing the mains fuse

- Using a screwdriver, remove the mains fuse holder (g).
- Remove the old fuse and replace with a fuse of the correct rating (800 mA for 110/127 V; 500 mA for 220/240 V).
- Refit the mains fuse holder.

REMOVING THE TRANSIT CLAMPS *(Fig. 1-2)*

The two red transit clamps on the bottom lock the play mechanism to protect it during transportation.

- Turn the player upside down.
- Turn the clamps anti-clockwise and remove them from the player.
- Store them in the recesses provided.

Replace the clamps if you wish to transport the player. To do this, turn the player upside down, insert the clamps in the holes provided and rotate them clockwise until they lock in position.

INSERTING AND REPLACING THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL *(Fig. 3)*

- Open the battery compartment.
- Insert the two batteries according to the diagram in the compartment.
- Replace the cover.

The life of the batteries is around one year. Remove them when they are flat or when you are not intending to use the remote control for some time.

In this way you will prevent damage to the remote control by possible battery leakage.

For replacement only use batteries of the type R03, UM4 or AAA.

SITING THE COMPACT DISC PLAYER

Free-standing

- Always position the player horizontally on a flat, firm surface.
- Allow a free space of at least 3 cm above the player so as not to interfere with the cooling of the player.

In an audio rack

- The player can be sited in any desired position.

Stacked

- Site the player preferably at the bottom or at the top.
- Never position the player directly on top of a high-power amplifier, as such an amplifier gives off a substantial amount of heat.

Important!

Never allow the player to stand for long periods in direct sunlight or near a heat source.

CONNECTIONS *(Fig. 4)*

a Connection for the mains lead

b ANALOGUE OUTPUT:
FIXED (1): for connection to a PHILIPS amplifier or HiFi system with its own remote control.
VARIABLE (2): For connection to an amplifier or HiFi system without its own remote control.

- Insert a red plug into the 'R' socket (right-hand channel) and the other plug into the 'L' socket (left-hand channel) of the FIXED output (b-1) or the VARIABLE output (b-2). In the case of connection via the VARIABLE output, the sound level can be adjusted with the ▼ VOLUME ▲ keys on the remote control.
- Insert the two other plugs into the corresponding sockets of the CD or AUX input of your amplifier.
  You can also use the TUNER or TAPE IN connection, but ***never*** the PHONO input. This is not suitable for Compact Disc reproduction.

c DIGITAL OUTPUT COAX: for digital signal processing or future applications such as CD-I. This output supplies a digital signal and can therefore only be connected to an input which is suitable for this signal. Use here a lead with one cinch plug on either end.

Important!
Never connect this socket to a non-digital input of an amplifier, such as AUX, CD, TAPE, PHONO, etc. This can damage the amplifier and the loudspeakers.

d REMOTE CONTROL OUT IN: for a remote control system.
Use this connection for:
- Connecting up the equipment when you are incorporating the player in a PHILIPS HiFi system with its own remote control system.
- Connecting the remote control receiver EM 2200, available as an accessory, if the siting of the player prevents its IR REMOTE eye from receiving the signals from the remote control directly.

e DIGITAL OUTPUT OPTICAL: this output supplies a digital signal via an optical path; for this reason it can only be connected to a Digital Analog Converter, an amplifier with an optical digital input or a digital sound processor. For this use the optical lead supplied.
This output is covered with a little cap which should only be removed when the output is in use.

f VOLTAGE SELECTOR: see 'Checking the power supply setting'.

g MAINS FUSE HOLDER: see 'Replacing the mains fuse'.

OPERATION

EXPLANATION OF KEYS ETC. ***(Fig. 5)***

1 ON/OFF
› For switching on and off.

2 Disc tray on which the **OPEN** key is situated; the tray closes when the front is pressed briefly.

3 DISPLAY
› Informs you about the functioning of the player.
› Displays details from the disc's track list.
See also: 'The indications on the display'.

4 C(LEAR)
› For erasing track numbers from a programme.
› For erasing 'names' and favourite track selections from the FTS memory.

5 Digit/alphabet keys
› For selecting another track during play.
› For selecting a track number to start play with.
› For selecting track numbers when compiling a programme.
› For entering the recording time when making a tape recording.
› For naming discs and track numbers.

6 S(TORE)
› For storing track numbers in a programme.
› For storing a programme in the FTS memory.
› For storing 'names' in the FTS memory.
› For storing personal presets.

7 FTS
'1' and **'2'**
› For activating the Favourite Track Selection circuit.
INFO
› For checking the FTS memory.

8 TITLE
› For naming discs and track numbers.
› For calling up a 'name' you have entered.

9 STOP/CM
› For stopping play (STOP).
› For erasing a programme (CM = Clear Memory).

10 PREVIOUS and **NEXT**
› For selecting another track during play.
› For selecting a track number to start play.
› For selecting track numbers when compiling a programme.
(PREVIOUS from high to low and NEXT from low to high.)

11 PLAY/REPLAY
› For starting play (PLAY).
› For returning to the beginning of a track (REPLAY).

12 DIGITAL OUT
› For switching the DIGITAL OUT output on and off.
Only use this key if you connect the player to other digital equipment via the DIGITAL OUT output.
When the DIGITAL OUT output has been switched on, the red indicator to the left of the key lights up.

13 PRESETS
› Selection of the PRESETS mode for entering and storing personal preferred settings.

14 'A-B'
› For setting the starting and stopping point of a passage to be repeated.

15 REPEAT
› For repeating a disc or a programme.

16 TIME
› For selecting the time information you want to see:
– **TRACK TIME**: the elapsed playing time of the track being played.
– **REM TRACK TIME**: the remaining playing time of the track being played.
– **TOTAL REM TIME**: the remaining playing time of a disc or a programme.

17 DIM
› For adjusting the brightness of the display.

18 EDIT
› For selecting EDIT mode to enter the recording time when making a tape recording.

19 REVIEW
› For checking a programme.

20 ⏪ CURSOR and **CURSOR ⏩**
› For fast search to a particular passage during play (⏪ CURSOR backwards and CURSOR ⏩ forwards).
When used in conjunction with **FAST**, the search speed is increased.
› For moving the cursor on the display when naming a disc or track number.

21 PROG(RAM)**/PLAY**
› For direct programming (PROGRAM) or immediate selection and playback (PLAY) of track numbers.

22 IR REMOTE
› Receives the signals from the remote control.

23 SCAN
› For automatically playing the beginning of each track.

24 PHONES
› For connection of headphones.
See also: 'Listening with headphones'.

25 RANDOM
› For playing in random order.

26 VOL(UME)
› For adjusting the volume when listening with headphones.

27 PAUSE
› For interrupting play.
› For holding play at the start of a disc, track or passage.

REMOTE CONTROL
The following keys have a different label on the remote control:
– PROG(RAM) PLAY = DIRECT PR(OGRAM)/PLAY
– STOP/CM = STOP
– PLAY/REPLAY = PLAY
– PREVIOUS = ◁ TRACK
– NEXT = TRACK ▷
– ⏪ CURSOR = ◁ SEARCH
– CURSOR ⏩ = SEARCH ▷
– 'A-B' = 'A/B'
The remote control also has the following extra keys:
OPEN/CLOSE
› For opening and closing the disc tray.
◁ **INDEX** ▷
– For selecting another index number during play.
– For selecting an index number to start play with.
(◁ from high to low and ▷ from low to high.)
▼ VOLUME ▲
› For adjusting the sound level when the player is connected via the VARIABLE output to an amplifier or HiFi system without its own remote control ('▼' from high to low; '▲' from low to high).

For the best reception of the signals from the remote control you should aim it as directly as possible at the IR REMOTE eye.
The eye lights up when it receives a signal from the remote control.

THE INDICATIONS ON THE DISPLAY ***(Fig. 6)***

Each Compact Disc has, along with the music, a list detailing the numbers of the tracks, the playing time of each track and the total playing time of the disc. The player always scans this first and stores it in its memory in order, for instance, to provide information via the display.

PLAY

› Lights up above **DIRECT** when the player is put in the direct play mode.

PROGR

› Lights up under **DIRECT** when the player is put in the direct programming mode.

TRACK

Under this indication you will see:

› What track is being played.
› The number of tracks on the disc after it has stopped.
› The number of tracks in a programme.

TRACK TIME

Under this indication you will see:

› The elapsed playing time of the track being played.
› The total playing time of a disc or programme.

REM TRACK TIME

› Indicates the remaining playing time of the track being played.

TOTAL REM TIME

› Indicates the remaining playing time of a disc or programme.

MODE

Inicates the following functions:

– **FTS MEMO 1** or **FTS MEMO 2**
› Flashes after FTS 1 or FTS 2 has been pressed.
› Lights up when a programme from the FTS memory is played.
– **TITLE**
› Lights up after the TITLE key has been pressed.
– **RANDOM**
› Lights up when the tracks on the disc are played in random order.
– **REPEAT**
› Lights up when you repeat a disc or programme.
– **REPEAT A-B**
› Lights up when a passage is repeated.

'1-20' track number indicator

› Shows the number of tracks on the disc after the track list has been scanned.

'+20'

› Lights up when there are more than 20 tracks on a disc.

READING

› Lights up when you switch the player on and when the disc's track list is being scanned.

8 CM DISC

› Lights up when a 8-cm disc is loaded.

12 CM DISC

› Lights up when a 12-cm disc is loaded.

PLAY

› Lights up while a disc is playing.

GO INTO STOP

› Lights up if you try to activate a function for which you must first stop play.

GO INTO PLAY

› Lights up if you try to activate a function for which you must first start play.

ERROR

› Lights up if you make a mistake when operating the player.

PLAYING THE ENTIRE DISC (PLAY/REPLAY)

● Press ON/OFF to switch the player on.
› *READING* lights up, followed by *INSERT DISC.*
● Press OPEN or OPEN/CLOSE (on the remote control) to open the disc tray.
› *TRAY OPEN* lights up, followed by *INSERT DISC.*
● Load a disc into the tray with the printed side ***facing upwards*** ***(Fig. 7-9)*** and close the tray.
› *TRAY CLOSE* lights up, followed by *READING.*
› *8 CM DISC* or *12 CM DISC* lights up and the number of tracks and the playing time of the disc are shown on the display.
› *DISC READY* lights up.
● Press PLAY/REPLAY.
› *PLAY* lights up and playback starts.
You can also press PLAY/REPLAY immediately after inserting the disc; the tray then closes automatically.
› The number indicator shows how many tracks are on the disc. When a track has been played its number disappears.
› Under TRACK is always shown what track is being played.
› Under TRACK TIME the elapsed playing time of the track being played is always shown.
› After the last track play stops.
› *8 CM DISC* or *12 CM DISC* lights up, followed by *DISC READY.*
› The display again shows the number of tracks and the playing time of the disc.

ADJUSTING THE SOUND LEVEL (▼ VOLUME ▲)

Important!

– Use the ▼ VOLUME ▲ keys only if the player is connected via the VARIABLE output to an amplifier or HiFi system without its own remote control.
– The setting chosen with ▼ VOLUME ▲ is cancelled again if the player is switched off.

● Hold ▼ VOLUME (on the remote control) pressed down.
› *VOLUME* lights up.
› The output signal from the player will now decrease gradually.
› The successive steps are shown on the display (from '7' to '0').
● Release the key as soon as the required sound level is obtained.
● Hold VOLUME ▲ (on the remote control) pressed down.
› *VOLUME* lights up.
› The output signal from the player will now increase again gradually to the maximum level ('7').
● Release the key as soon as the desired sound level is obtained.

ADJUSTING THE BRIGHTNESS OF THE DISPLAY (DIM)

● Hold DIM pressed down.
› *BRIGHTNESS* lights up.
› The brightness of the display will now decrease gradually from the set (maximum) level.
› The successive steps are shown on the display (from '8' to '1').
● Release the key as soon as the required brightness level is obtained.
● Press DIM again.
› The brightness will now increase up to the maximum level ('8').

The brightness set using DIM is cancelled again if the player is switched off.

CALLING UP OTHER TIME INFORMATION (TIME)

● Press TIME whenever you want to know the remaining playing time of a track.
› REM TRACK TIME lights up.
● Press TIME again if you wish to know the remaining playing time of the entire disc.
› TOTAL REM TIME lights up.
● Press TIME again if you wish to return to the elapsed playing time indication.
› TRACK TIME lights up again.

GOING BACK TO THE BEGINNING OF A TRACK (PLAY/REPLAY)

● Press PLAY/REPLAY.
› The track starts again from the beginning.

SELECTING ANOTHER TRACK DURING PLAY
('1-0', NEXT or PREVIOUS)
- Put the player in the direct play mode using PROGRAM/PLAY.
› PLAY lights up above DIRECT.
- Key in the desired number (numbers consisting of two figures must be keyed in ***within 2 seconds***) or press NEXT or PREVIOUS until the number appears under TRACK.
› The music stops and a moment later the selected track begins to play.

DISC END will light up if you press NEXT while playing the last track.
DISC BEGIN will light up if you press PREVIOUS while playing the first track.
WRONG TRACK will light up if you select a non-existent number with the '1-0' digit keys.

SELECTING ANOTHER INDEX NUMBER DURING PLAY
(◁ INDEX ▷)

Important!
Index numbers are not indicated specifically on the display. If the parts of a track have index numbers, this will be specified in the track list in the disc holder.

- Press INDEX ▷ or ◁ INDEX until the required index number appears under INDEX.
› The music stops and a moment later the selected index number begins to play.

If the index number selected does not exist, play will start again at the beginning of the current index number.

SEARCHING FOR A PARTICULAR PASSAGE DURING PLAY
(⏮ CURSOR and CURSOR ⏭)
- Hold ⏮ CURSOR down to search backwards to the beginning.
- Hold CURSOR ⏭ down to search forwards to the end.

As soon as the key is released play restarts at once. As soon as you reach the beginning of the first track, a *'P'* appears on the display; then, following a two-second pause, *DISC BEGIN* lights up and play will resume there as soon as you release the key. If you reach the end of the last track, *DISC END* will light up. If you then release the key, play will resume a few seconds before the end of the disc.
At this search speed sound is audible.

FAST SEARCH FOR A PASSAGE
(FAST and ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭)
- Press FAST.
› *FAST* lights up.
- Now press ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭ ***within 2 seconds.***
- Hold the key down; if you release the key briefly, searching will resume at the lowest speed.

At this search speed no sound is audible.

SCANNING A DISC (SCAN)
- Press SCAN before or during play.
› *SCANNING* lights up.
› If the tray was open, it will now close.
› The first 20 seconds of each track are played in turn.
- When the player reaches a track which you wish to hear in full, press PLAY/REPLAY.
- Press SCAN again to end the scanning.
› *SCANNING* then goes out and play continues as normal.

During scanning the digit keys '1-0', NEXT and PREVIOUS can be used.

If you only wish to hear the first 10 seconds:
- Press FAST and then SCAN.
› *FAST SCAN* lights up.
› The first 10 seconds of each track are played in turn.
- When the player reaches a track which you wish to hear in full, press PLAY/REPLAY.
- Press SCAN again to end the scanning.
› *FAST SCAN* then goes out and play continues as normal.

BEGINNING WITH A PARTICULAR TRACK NUMBER

With the digit keys '1-0'
- Put the player in the direct play mode using PROGRAM/PLAY.
› PLAY lights up above DIRECT.
- Key in the required number (numbers consisting of two figures must be keyed in ***within 2 seconds***).
› The number appears under TRACK.
› On the number indicator the selected track number and those following it light up.
› *PLAY* lights up and play starts from the selected track.

WRONG TRACK lights up if you select a non-existent number.

With NEXT or PREVIOUS
- Press NEXT or PREVIOUS until the required number appears under TRACK. If you wish to begin with the highest number, you must still press PREVIOUS once.
- Press PLAY/REPLAY ***within 7 seconds.***
› On the number indicator the selected track number and those following it light up.
› *PLAY* lights up and play starts from the selected track.

BEGINNING WITH A PARTICULAR INDEX NUMBER
(◁ INDEX ▷ and PLAY/REPLAY)

Important!
Before selecting an index number you must first select a track number. If you select the track number with the digit keys '1-0', then no more than ***2 seconds*** may elapse between the pressing of the different keys. If you select the track number with NEXT or PREVIOUS, then no more than ***7 seconds*** may elapse between the pressing of the different keys.

- Select the track number you wish to start with.
› Then press INDEX ▷ or ◁ INDEX until the desired index number appears on the display.
- Press PLAY/REPLAY.
› *PLAY* lights up and play starts from the selected index number.

If you select a non-existent index number, playback starts with the selected track.

PLAYING THE DISC IN RANDOM ORDER (RANDOM)
- Before or during play press RANDOM.
› The RANDOM indication lights up.
› If the tray was open, it will now close.
› All the tracks on the disc are now played in a sequence to be determined by the player.
› Press RANDOM again if you wish to return to normal play.

If during play you press PREVIOUS you will return to a track which has already been played. If you press NEXT you are selecting any one of the following tracks. If you press PREVIOUS during the first track or NEXT during the last track, *ERROR* will light up.
By pressing REPEAT you can repeat random-order play. The player then always begins with the same track, but otherwise changes the sequence every time the disc is repeated.
The digit keys '1-0' cannot be used during random-order play.

BRIEFLY INTERRUPTING PLAYBACK/HOLDING PLAY AT THE START OF A DISC, TRACK OR PASSAGE (PAUSE)

To briefly interrupt playback
- Press PAUSE.
› The *PAUSE* indication lights up.
› The sound stops but the disc continues to spin.
- Press PAUSE again to restart.
› The *PAUSE* indication now goes out.
› Play restarts at the point where it was interrupted.

Holding play at the start of a disc, track or passage
You can go to any place on the disc and hold it by pressing PAUSE before:
– starting to play the disc;
– going back to the beginning of a track;
– selecting another track or index number ;
– searching for a particular passage;
– beginning with a particular track or index number;
– playing the disc in random order.
Press PAUSE again to start play at the chosen place.

REPEATING A PASSAGE ('A-B')
- During play press 'A-B' at the required starting point.
› The REPEAT A indication lights up, while 'B' flashes.
- Press 'A-B' again at the required stopping point.
› The 'B' indication now lights up continuously.
› The passage between points A and B will now be replayed continuously.
- Press 'A-B' again to stop repeat.
› The REPEAT A-B indication goes out and play continues as normal.

To find the starting and stopping points quickly, you can use the CURSOR ▷▷ key.
The repeating of a passage can also be stopped by pressing STOP/CM, OPEN or OPEN/CLOSE.

REPEATING THE DISC (REPEAT)
- Press REPEAT before or during playback.
› The REPEAT indication lights up.
› The disc will now be repeated continuously.
- Press REPEAT again to stop repeating.
› The REPEAT indication goes out.
› The disc will play on to the end and then stop.

Repeating can also be stopped by pressing STOP/CM, OPEN or OPEN/CLOSE.

STOPPING PLAYBACK
(STOP/CM, OPEN or OPEN/CLOSE)
- Press STOP/CM if you merely wish to stop.
› The *PLAY* indication goes out, the indication *8 CM DISC* or *12 CM DISC* lights up, followed a few moments later by *DISC READY*.
› The display shows the number of tracks and the total playing time of the disc.
- Press OPEN or OPEN/CLOSE if you wish to stop and take out the disc.
› *TRAY OPEN* lights up, followed a few moments later by *INSERT DISC*.

PROGRAMMING

By programming the player you can play up to 30 tracks of a disc in any required sequence. If you exceed the maximum of 30 tracks, *ERROR* lights up. Index numbers cannot be stored.

STORING A PROGRAMME

Before play
- Press PROGRAM/PLAY.
› PROGR lights up under DIRECT; the player is now in the direct programming mode. Every track number you now key in is directly included in the programme.
- Key in the first number you wish to programme.
› The number appears under TRACK.
› The number lights up on the number indicator; it has now been stored.
- Store each of the remaining track numbers required in the same way.
› Every time you store a track number, you will see the number of tracks under TRACK and the playing time of your programme under TRACK TIME. If the programme is longer than 99 minutes and 59 seconds, then '– – : – –' lights up. The number indicator always shows what numbers have been stored.

During play
- Put the player in the direct programming mode using PROGRAM/PLAY.
› PROGR lights up under DIRECT.
› Every track number which you now key in is directly included in the programme.
› The number indicator always shows what numbers have been stored.

Note!
As soon as you have entered the first number, *PROGRAM PLAY* lights up and play continues with the programmed track numbers.

STORING TRACK NUMBERS USING SCAN
- Press SCAN before or during play.
› *SCANNING* lights up.
› If the tray is open, it will now close.
› The first 20 seconds of each track are played in turn.
- Press STORE at each track you wish to include in the programme.
› The number appears on the track number indicator; it has now been stored.
› The player immediately starts to play the first 20 seconds of the next track.

Here too, you can first press FAST if you only want to hear the first 10 seconds of each track.

CHECKING THE PROGRAMME
- Press REVIEW.
› The *PROG REVIEW* indication lights up.
› All the numbers appear in the programmed sequence under TRACK.

If *NO PROGRAM* lights up, this means that no track numbers have yet been stored.
You can check a programme prior to, during or after programmed play.

ERASING A TRACK NUMBER FROM THE PROGRAMME OR THE ENTIRE PROGRAMME
- Press REVIEW before or after programmed play.
› The *PROG REVIEW* indication lights up.
› All the numbers appear in the programmed sequence under TRACK.
- Press CLEAR as soon as the number you wish to erase appears.
› The number disappears from the number indicator.
- Press STOP/CM if you wish to erase the entire programme.

PLAYING THE PROGRAMME

- Press PLAY/REPLAY.

› *PROGRAM PLAY* lights up and playback starts with the first number of the programme.

All keys can be used during programmed play. Search for a particular passage is only possible within the track being played. As soon as you reach the beginning of the track, *BEGIN OF NR* lights up; when you reach the end the track, *END OF NR* lights up.
As long as the player is in the direct programming mode you can continue to add to the programme during playback. When STOP/CM is pressed or when the programme has been played, the disc stops, but the programme remains stored. The programme will be erased when you open the tray or if you press STOP/CM twice in succession ***during playback***.

FAVOURITE TRACK SELECTIONS (FTS)

For each disc you can store two programmes in the player's permanent (FTS) memory.
Your favourite track selections of a given disc can then be called up and played whenever you wish.
The selections will remain stored in the FTS memory even if you play the entire disc or compile a different programme from it.
The number of discs which can be stored in the FTS memory depends on the number of tracks in each programme.

STORING A FAVOURITE TRACK SELECTION

- Compile your programme as described in the PROGRAMMING section.
- Press FTS 1.

› FTS MEMO 1 starts flashing.

- Press STORE.

› *STORED* lights up, followed by the ranking number of this programme.

› The selection is now stored in the FTS 1 memory under this ranking number.

If you wish to store a further selection from the same disc:

- Press STOP/CM. (If you have stored the first programme during playback you must press STOP/CM twice.)
- Compile your programme as described in the PROGRAMMING section.
- Press FTS 2.

› FTS MEMO 2 starts flashing.

- Press STORE.

› *STORED* lights up, followed by the ranking number of this programme.

› The selection is now stored in the FTS 2 memory under this ranking number.

Note!

– If a selection of a particular disc had already been stored, then it is automatically erased and the new selection is stored under the old ranking number.
– If *NO SPACE* appears after you have pressed STORE, then the FTS memory is full: you must erase one or more old FTS programmes to make room to store the new programme.
– If *NO PROGRAM* appears after you have pressed STORE, then no programme has been compiled first.

FTS PROGRAMMED PLAY

- Press FTS 1 or FTS 2.

› FTS MEMO 1 or FTS MEMO 2 starts flashing.

- Press PLAY/REPLAY.

› FTS MEMO 1 or FTS MEMO 2 now lights up continuously.

› *PROGRAM PLAY* lights up and the chosen selection will now be played.
If *NOT IN FTS 1*, *NOT IN FTS 2* or *NO FTS FOUND* appears, no favourite selection has been stored.

- Press STOP/CM twice if you wish to revert to normal play.

All keys can be used while a favourite selection is being played. Search for a passage is only possible in the track which is being played. As soon as you reach the beginning of the track, *BEGIN OF NR* lights up; when you reach the end the track, *END OF NR* lights up.
As long as the player is in the direct programming mode you can continue to add to the programme during playback.

CHECKING THE FTS MEMORY

- Press INFO.
› *FTS INFO* lights up.
› The following information appears on the display in this order:
– The number of discs in the FTS 1 and FTS 2 memory. For example: *'FTS1 04 DISC'* and *'FTS2 05 DISC'*.
If the FTS memory is empty, then you will see *'FTS 1 EMPTY'* and/or *'FTS 2 EMPTY'*.
– The number of spaces available in the memory. For example: *'112 SPACE'*.
– The number of times that the discs in the FTS 1 and FTS 2 memory have been played: *FTS1 INFO*, followed by, for example, *'NR 01 03 PL'*, *'NR 02 05 PL'*, etc.
FTS2 INFO, followed by, for example, *'NR 01 04 PL'*, *'NR 02 06 PL'*, etc.
– Then *TITLE MEMORY* appears. You are now given information on the 'names' which you have given to discs and/or track numbers. For this refer to 'NAMING DISCS AND TRACK NUMBERS' under 'OTHER POSSIBILITIES'.
With NEXT you can proceed more rapidly to the next block of information.

ERASING A FAVOURITE TRACK SELECTION

- Press INFO.
› *FTS INFO* lights up.
- Press NEXT until the ranking number appears on the display; for example *'NR 02 01 PL'*.
- Hold CLEAR pressed down until *DELETED* lights up.
› The selection has now been erased.

If you do not know the ranking number:

- Load the disc and close the tray.
- Press FTS 1 or FTS 2.
› FTS MEMO 1 or FTS MEMO 2 starts flashing.
- Hold CLEAR pressed down until *DELETED* lights up.
› The selection has now been erased.

ERASING THE ENTIRE FTS MEMORY

- Press FTS 1.
› FTS MEMO 1 starts flashing.
- Hold CLEAR and REPEAT pressed down.
› *CLEARING ALL* lights up, followed a few moments later by *ALL CLEARED*.
› The entire FTS memory has now been erased.

OTHER POSSIBILITIES

LISTENING WITH HEADPHONES (PHONES)

- Connect headphones with a 6.3 mm jack plug and an impedance between 8 and 2000 ohms to the PHONES socket.
- The sound level is adjusted with the VOLUME control.

PERSONAL PRESETS

Important!

– When setting allow no more than ***7 seconds*** to elapse between pressing the various keys, otherwise *DISC READY* will light up again and the display will again show the number of tracks and the playing time of the disc.
– Each time you press STORE, the next function to be set will automatically appear on the display. You must therefore store the functions in the order in which they appear on the display.
– All the settings will remain stored in the player's memory, even if you switch it off.
– You can set the following in this order:

The brightness of the display

- Press PRESETS.
› *PP* (= Personal Presets) lights up with above it *BRIGHTNESS*; after this you will see the level at which brightness has been set.
- Press ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭ until you obtain the desired brightness.
- Press STORE.
› The brightness has now been set.

The play mode (AUTO)

Depending on what play mode you select, after switching on the player or closing the tray by hand, play will automatically begin with:
– the whole disc (AUTO-PLAY);
– the FTS 1 programme of the disc (AUTO-FTS 1);
– the FTS 2 programme of the disc (AUTO-FTS 2) or
– the tracks of the disc in a random order (AUTO-RANDOM).
If you select AUTO-STOP, then you must start play yourself with PLAY/REPLAY, RANDOM or SCAN.
› *AUTO-STOP* lights up above *'PP'*
- Press ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭ until the required play mode appears on the display.
- Press STORE.
› The play mode has now been set.

The sound level of the player (VOLUME)

If the player is connected to the amplifier via the VARIABLE output, play always starts at the set sound level.
› *VOLUME* lights up above *'PP'*; after this you will see the sound level which has been set.
- Press ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭ until you reach the desired level.
- Press STORE.
› The sound level has now been set.

The fade-in time

When play starts the volume will gradually increase over the period of time entered (max. 20 sec.) to the sound level set on the amplifier. For this close the tray with PAUSE and start play by pressing PAUSE again.
› *FADE IN TIME* lights up above *'PP'*.
› Under TIME you will see the set fade-in time.
- Press ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭ until the required time appears under TIME.
- Press STORE.
› The fade-in time has now been set.

The fade-out time
If you press PAUSE during play the volume will gradually decrease over the period of time entered (max. 20 sec.). Restart play by pressing PAUSE again.
The volume will now gradually increase again over the period of time entered (max. 20 sec.) to the sound level set on the amplifier.
› *FADE OUT TIME* lights up above *'PP'*
› Under TIME you will see the set fade-out time.
● Press ⏮ CURSOR or CURSOR ⏭ until the required time appears under TIME.
● Press STORE.
› The fade-out time has now been set.
› *BRIGHTNESS* lights up again above *'PP'*; you have now had all the presets.
● Press STOP/CM or PRESETS again.
› *DISC READY* lights up and the display shows the number of tracks and the playing time of the disc.

NAMING DISCS AND TRACK NUMBERS (TITLE)
Using the digit/alphabet keys you can give all discs and track numbers a 'name'.
A 'name' can consist of a maximum of 12 characters (letters, digits and/or symbols). Each key has marked on it what digit and what letters can be entered with it. With key '9' you can enter a space (␣). With key '0' you can enter the symbols /, +, <, -, >, _ and *.

Naming a disc
● Press TITLE.
› TITLE lights up.
› '0' appears under TRACK.
› The cursor begins to flash on the display.
● You can now enter the required 'name'; after each character that you key in press CURSOR ⏭ to pass on to the next position on the display (with ⏮ CURSOR you return to the previous position).
● Press STORE as soon as you have entered the complete 'name'.
› The 'name' disappears and *STORED* lights up.
› The 'name' appears again. The first character flashes; you can still change the 'name' if you wish.
● Press TITLE if there is nothing you wish to change.
› The 'name' has now been stored in the permanent (FTS) memory of the player.

Naming a track number
● Press TITLE.
› TITLE lights up.
› '0' appears under TRACK.
● Select the required number with NEXT or PREVIOUS.
› The number appears under TRACK.
● Now enter the 'name' and store it using STORE.
Track numbers can still be named even if a 'name' has already been stored for the entire disc.

Note!
If *NO SPACE* lights up after you have pressed STORE, then the memory is full: you will have to erase one or more 'names' to make space for the new one.

CHANGING A 'NAME'
● Press TITLE.
› The 'name' appears on the display; the first character flashes.
● Enter the new 'name' and store it again using STORE.

CHECKING THE TITLE MEMORY
● Press INFO.
› *FTS INFO* lights up.
● Press NEXT until *TITLE MEMORY* appears on the display.
› You will now receive the information on the 'names' entered. You will see in succession: *TITLE NR 1* followed by the 'name', *TITLE NR 2* followed by the 'name' etc.
If no names have been stored in the FTS memory, then *NO TITLE* lights up.
With NEXT you can proceed more rapidly to the next block of information.

ERASING A 'NAME'
● Press INFO.
› *FTS INFO* lights up.
● Press NEXT until ***the number*** of the name appears on the display; for example *TITLE NR 02.*
● Hold CLEAR pressed down until *DELETED* lights up.
› The name has now been erased.

RECORDING FROM YOUR COMPACT DISC PLAYER (EDIT)
If you wish to make a tape recording of a disc or a programme, it can be useful to store the recording time of the tape in the player's memory.
Should the disc or the programme be longer than one side of the tape, a pause will then be inserted automatically after the last track which fits onto that side. This will prevent the disc or the programme continuing to play when the tape has already stopped.

Important!
– If the player has been connected to the amplifier via the VARIABLE output, the ▼ VOLUME ▲ keys may not be used during recording, as they affect the strength of the signal from the player.
– If the sound level has been reduced in the PRESETS mode, it must be returned to the sound level set on the amplifier using CURSOR ⏭.

● Press EDIT.
› *CASSETTE* lights up with beneath it *'C 0 0 0'.*
● Press NEXT or PREVIOUS until the required recording time appears on the display (you will see successively: 'C 30', 'C 45', 'C 60', 'C 90' and 'C 120') or key in the recording time of the tape using the '1-0' digit keys. For a 60-minute tape you should key in '060'.
› The recording time is now stored in the player's memory; you can now record the disc or the programme.
● Press PLAY/REPLAY.
› *CASSETTE SIDE A* lights up, followed by *PLAY* or *PROGRAM PLAY.*
› The track number indicator shows which tracks can be recorded on side A of the tape; these numbers will be played one after the other.
› Play will stop after the last track.
› *CASSETTE SIDE B* lights up and the track number indicator shows which tracks can be recorded on side B of the tape.
● Press PAUSE.
› The track numbers shown on the number indicator are played in that order.

Note!
– You can also start playback with RANDOM; the numbers will then be recorded in a different order than on the disc or in the programme.
– As soon as you press PLAY/REPLAY or RANDOM, the other player functions (except TIME and DIM) will temporarily be switched off to prevent the recording being interfered with. *EDIT ACTIVE* lights up if you press one of the other keys during playback.

ADDITIONAL INFORMATION

CARE OF THE DISCS

Although both sides of a disc are protected by a special coating, it is still advisable to treat the discs with care:

- Never leave discs lying around, put them back in their holders immediately after use.
- Never write on the printed side!
- Do not attach any stickers on the disc.
- Keep the shiny surface of the disc clean. Use a soft lint-free cloth and always wipe the disc in a straight line from centre to edge. You may breath lightly on the disc first.

The cleaning set SBC 3540, available separately, is a useful accessory for cleaning your discs. It contains a protective support, a special disc cleaning cloth and a bottle of cleaning fluid.

Important!
Cleaning agents for conventional records are not suitable for cleaning a Compact Disc. Nor may detergents or abrasive cleaning agents be used.

PLAYER MAINTENANCE

A chamois leather slightly moistened with water is sufficient for cleaning the player. Do not use cleaning agents containing alcohol, spirits, ammonia or abrasives.
The disc tray should be kept free of dust with a dry cloth.

TECHNICAL DATA

Typical Audio Performance
Frequency range: 2-20,000 Hz
Amplitude linearity: ±0.02 dB (20-20,000 Hz)
Phase linearity: ±0.5° (20-20,000 Hz)
Dynamic range: >96 dB (20-20,000 Hz)
Signal-to-noise ratio: >110 dB (20-20,000 Hz)
Channel separation: 110 dB (1 kHz)
Total harmonic distortion: 0.0025% (1 kHz)
Wow and flutter: quartz crystal precision
D/A conversion: quadruple oversampling (176.4 kHz) with digital filter and two 16-bit D/A-converters
Audio output level: 2 V_{rms}
Impedance PHONES socket: 8-1000 ohms

Power supply
Mains voltage and frequency: see the type plate on the rear of the player
Power consumption: 25 W approx.
Safety requirements: IEC 65

Cabinet
Material/finish: metal and polystyrene with decorative trim
Dimensions (w × h × d): 420 × 90 × 280 mm
Weight: 4 kg approx.

Subject to modification

This Compact Disc player complies with radio interference requirements as laid down in EC regulations.

FAULTS AND THEIR LIKELY CAUSES

Insufficient familiarity with the combination of a new product and new discs may lead to faults arising during use. These are generally caused by simple errors in operation or external factors. It is perhaps useful to check the points listed below and where possible remedy these before taking your player for repair.

- The transit clamps have not been removed.
- Condensation has formed on the lens of the laser due to a dramatic change in temperature. This will disappear automatically after some time.
- There is a foreign object in the disc tray.
- The disc has not been inserted with the printed side up or there is no disc in the tray.
- The disc is dirty, badly scratched or warped.
- The player has been connected to the PHONO socket of the amplifier.

If the fault remains, try to clear it by switching the player off and on. If this also fails to help, do not continue experimenting, but remove the plug from the socket and consult your dealer.
Certain faults may be caused by a disc. In order to help determine the precise cause, take the disc with which the fault occurred with you when you take the player for repair.
Under no circumstances should you repair the player yourself, as this will invalidate the guarantee!

Deutsch

EINLEITUNG

Das Compact Disc-System bedeutet einen großen Fortschritt auf dem Gebiet der Tontechnik. Durch die Anwendung verfeinerter digitaler und optischer Techniken bietet das CD-System nicht nur exzellente Klangqualität, sondern auch großen Bedienungskomfort durch den schnellen Zugriff auf jedes Stück einer Platte und die Möglichkeit zum Programmieren.

INHALTSANGABE

	Seite
INBETRIEBNAHME	19
BEDIENUNG	20-23
PROGRAMMIEREN	24
FESTPROGRAMMIERBARER TITEL-SPEICHER	24-25
WEITERE MÖGLICHKEITEN	25-26
ERGÄNZENDE INFORMATIONEN	27
MÖGLICHE BEDIENUNGSFEHLER UND DARAUS FOLGENDE STÖRUNGEN	27
ABBILDUNGEN	82

INBETRIEBNAHME

PRÜFUNG DER NETZSPANNUNGSEINSTELLUNG

- Auf dem Typenschild an der Rückseite Ihres CD-Spielers ist die Netzspannung angegeben, auf die das Gerät eingestellt ist.
- Falls Sie in Ihrem Hause eine abweichende Netzspannung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unsere Service-Organisation.

Achtung!
Bestimmte Ausführungen dieses Spielers haben einen Spannungswähler (f), den Sie selbst auf Ihre örtliche Netzspannung einstellen können. Wenn Sie die Netzspannungseinstellung von 220 oder 240 V auf 110 oder 127 V oder umgekehrt ändern, müssen Sie auch eine andere Netzsicherung einsetzen.

Auswechseln der Netzsicherung

- Mit einem Schraubendreher den Sicherungshalter (g) lösen.
- Die alte Sicherung herausnehmen und sie gegen eine Sicherung mit richtiger Amperezahl auswechseln (800 mA für 110/127 V; 500 mA für 220/240 V).
- Den Sicherungshalter wieder anbringen.

ENTFERNEN DES TRANSPORTSCHUTZES *(Abb. 1-2)*

Im Boden des Spielers befinden sich zwei rote Transportschrauben, mit denen der Mechanismus während des Transports festgesetzt wird.

- Drehen Sie den Spieler so, daß die Unterseite gut zugänglich ist.
- Die Schrauben linksherum drehen und herausziehen.
- Bewahren Sie die Transportschrauben in den hierfür vorgesehenen Löchern auf.

Wenn der Spieler transportiert werden soll, sind die Transportschrauben stets wieder anzubringen. Dazu den Spieler so drehen, daß er mit der Oberseite aufliegt, die Schrauben in die hierfür vorgesehenen Löcher stecken und rechtsherum drehen, bis sie festsitzen.

EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN IN DER FERNBEDIENUNG *(Abb. 3)*

- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Zwei Batterien, wie angegeben, in das Fach einsetzen.
- Das Batteriefach schließen.

Die Batterien werden etwa 1 Jahr halten. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, damit die Fernbedienung nicht durch evtl. 'Auslaufen' der Batterien beschädigt wird.
Verwenden Sie zum Austauschen nur Batterien des Typs R03, UM4 oder AAA.

AUFSTELLEN DES COMPACT DISC-SPIELERS

Freistehend

- Stellen Sie den Spieler immer waagerecht auf eine flache und harte Unterlage.
- Über dem Spieler mindestens 3 cm Freiraum lassen, damit die Kühlung des Geräts nicht behindert wird.

In einem Audio-Rack

- Der Spieler kann an jeder beliebigen Stelle untergebracht werden.

In einem HiFi-System

- Ordnen Sie den Spieler vorzugsweise unten oder oben an. Den Spieler jedoch nicht auf einen Verstärker mit hoher Ausgangsleistung stellen, da dieser zu viel Wärme abstrahlt.

Achtung!
Der Spieler darf nicht lange Zeit in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle stehen.

ANSCHLÜSSE *(Abb. 4)*

a Netzkabelanschluß

b 'ANALOGUE OUTPUT':
'FIXED' (1): für den Anschluß an einen Verstärker oder eine HiFi-Anlage von PHILIPS mit eigener Fernbedienung
'VARIABLE' (2): für den Anschluß an einen Verstärker oder eine HiFi-Anlage ohne eigene Fernbedienung

- Stecken Sie einen der roten Stecker in die Buchse 'R' (rechter Kanal) und den anderen Stecker in die Buchse 'L' (linker Kanal) des 'FIXED'-Ausgangs (b-1) oder des 'VARIABLE'-Ausgangs (b-2). Bei Anschluß an den 'VARIABLE'-Ausgang kann die Lautstärke mit den Tasten '▼ VOLUME ▲' der Fernbedienung eingestellt werden.
- Die beiden übrigen Stecker mit den entsprechenden Buchsen des 'CD'- oder 'AUX'-Eingangs Ihres Verstärkers verbinden. Es können auch die Anschlüsse 'TUNER' oder 'TAPE IN' verwendet werden, ***auf keinen Fall*** jedoch der 'PHONO'-Eingang. Dieser ist nicht für den Anschluß eines CD-Spielers geeignet.

c 'DIGITAL OUTPUT COAX': für digitale Signalverarbeitung oder Zukunftsanwendungen wie 'CD-I'. Dieser Ausgang liefert ein digitales Signal und darf daher nur mit einem geeigneten Eingang verbunden werden. Hierzu ist ein Kabel mit einem Cinch-Stecker an jedem Ende zu verwenden.

Achtung!
Diese Buchse niemals an einen nicht digitalen Eingang eines Verstärkers, z.B. 'AUX', 'CD', 'TAPE', 'PHONO' usw. anschließen, weil dadurch der Verstärker und die Lautsprecher beschädigt werden können.

d 'REMOTE CONTROL OUT IN': für ein Fernbedienungssystem
Diese Buchsen benutzen Sie für:
- die Durchverbindung der Geräte, wenn der Spieler in eine HiFi-Anlage mit eigenem Fernbedienungssystem integriert wird;
- den Anschluß des als Zubehör erhältlichen Fernbedienungsempfängers EM 2200, wenn der Spieler so aufgestellt ist, daß das 'REMOTE CONTROL'-Auge die Signale der Fernbedienung nicht direkt empfangen kann.

e DIGITAL OUTPUT OPTICAL: dieser Ausgang liefert ein digitales Signal auf optischem Wege und kann daher nur an einen Digital-Analog-Converter, einen Verstärker mit optischem digitalen Eingang oder einen digitalen Signalprozessor angeschlossen werden. Hierzu ist der mitgelieferte Lichtwellenleiter (optisches Kabel) zu verwenden.
Dieser Ausgang ist mit einer Kappe abgedeckt; diese Kappe darf nur entfernt werden, wenn der Ausgang benutzt wird.

f SPANNUNGSWÄHLER: siehe 'Prüfung der Netzspannungseinstellung'.

g SICHERUNGSHALTER: siehe 'Auswechseln der Netzsicherung'.

BEDIENUNG

ÜBERSICHT ÜBER DIE BEDIENUNGSELEMENTE *(Abb. 5)*

1 'ON/OFF'
› Zum Ein- und Ausschalten des Spielers.

2 Plattenschublade; zum Öffnen Taste **'OPEN'** drücken; die Schublade schließt sich, wenn kurz gegen sie gedrückt wird.

3 ANZEIGEFELD
› Zeigt die Betriebsart des Spielers an.
› Zeigt Daten aus der Inhaltsangabe der Platte.
Siehe auch: 'Die Angaben im Anzeigefeld'.

4 'C(LEAR)'
› Zum Löschen von Stücknummern aus einem Programm.
› Zum Löschen von 'Namen' und 'FTS'-Programmen aus dem 'FTS'-Speicher.

5 Ziffern-/Buchstabentasten
› Zum Wählen einer anderen Stücknummer während der Wiedergabe.
› Zum Wählen einer Stücknummer, mit der die Wiedergabe beginnen soll.
› Zum Wählen von Stücknummern beim Programmieren.
› Zum Eingeben der Aufnahmedauer bei einer Bandaufnahme.
› Zum Benennen von Platten und Stücknummern.

6 'S(TORE)'
› Zum Festlegen eines Programms im 'FTS'-Speicher.
› Zum Festlegen von 'Namen' im 'FTS'-Speicher.
› Zum Speichern der persönlichen Vorzugseinstellung.

7 'FTS'
'1' und **'2'**
› Zum Aktivieren der 'FTS'-Schaltung ('FTS' = 'Favourite Track Selection' = Festprogrammierbarer Titel-Speicher).
'INFO'
› Zum Kontrollieren des 'FTS'-Speicherinhalts.

8 'TITLE'
› Zum Benennen von Platten und Stücknummern.
› Zum Aufrufen eines eingegebenen 'Namens'.

9 'STOP/CM'
› Zum Beenden der Wiedergabe ('STOP').
› Zum Löschen eines Programms ('CM' = 'Clear Memory').

10 'PREVIOUS' und **'NEXT'**
› Zum Wählen einer anderen Stücknummer während der Wiedergabe.
› Zum Wählen einer Stücknummer, mit der die Wiedergabe beginnen soll.
› Zum Wählen von Stücknummern beim Programmieren.
('PREVIOUS' abwärts und 'NEXT' aufwärts).

11 'PLAY/REPLAY'
› Zum Starten der Wiedergabe ('PLAY').
› Zur Rückkehr zum Anfang eines Stücks ('REPLAY').

12 'DIGITAL OUT'
› Zum Ein- und Ausschalten des Ausgangs 'DIGITAL OUT'.
Verwenden Sie diese Tasten nur, wenn Ihr Spieler über den Ausgang 'DIGITAL OUT' an ein anderes digitales Gerät angeschlossen ist.
Wenn der 'DIGITAL OUT'-Ausgang eingeschaltet ist, leuchtet die rote Anzeige links neben der Taste.

13 'PRESETS'
› Zum Wählen des 'PRESETS'-Betriebs für die Eingabe und das Speichern der persönlichen Vorzugseinstellung.

14 'A-B'
› Zum Festlegen von Anfangs- und Endpunkt einer zu wiederholenden Passage.

15 'REPEAT'
› Zur Wiederholung einer Platte oder eines Programms.

16 'TIME'
› Zur Wahl der anzuzeigenden Zeitangabe:
– **'TRACK TIME'**: die abgelaufene Spieldauer des gerade spielenden Stücks.
– **'REM TRACK TIME'**: Die verbleibende Spieldauer des gerade spielenden Stücks.
– **'TOTAL REM TIME'**: Die verbleibende Spieldauer der Platte oder eines Programms.

17 'DIM'
› Zum Anpassen der Helligkeit des Anzeigefelds.

18 'EDIT'
› Zum Wählen des 'EDIT'-Betriebs für die Eingabe der Aufnahmedauer bei einer Bandaufnahme.

19 'REVIEW'
› Zur Kontrolle eines Programms.

20 '⏮ CURSOR' und 'CURSOR ⏭'
› Ermöglichen rasches Suchen einer bestimmten Passage während der Wiedergabe ('⏮ CURSOR' zurück, 'CURSOR ⏭' vorwärts).
Durch gleichzeitiges Drücken der Taste 'FAST' wird die Suchgeschwindigkeit erhöht.
› Zum Verschieben des Cursors auf dem Anzeigefeld beim Eingeben eines Namens für eine Platte oder eine Stücknummer.

21 'PROG(RAM)**/PLAY'**
› Zum direkten Programmieren ('PROGRAM') oder zur direkten Wahl und Wiedergabe ('PLAY') von Stücknummern.

22 'IR REMOTE'
› Empfängt die Signale der Fernbedienung.

23 'SCAN'
› Zum automatischen Anspielen der Anfänge aller Stücke.

24 'PHONES'
› Zum Anschluß eines Kopfhörers.
Siehe auch: 'Hören über einen Kopfhörer'.

25 'RANDOM'
› Zur Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge.

26 'VOL(UME)'
› Zum Einstellen der Lautstärke bei Kopfhörerbetrieb.

27 'PAUSE'
› Ermöglicht eine kurze Unterbrechung der Wiedergabe.
› Ermöglicht eine Warteposition für die Wiedergabe am Beginn der Platte, eines Stücks oder einer Passage.

FERNBEDIENUNG

Die folgenden Tasten sind auf der Fernbedienung anders gekennzeichnet als auf dem Spieler:
– 'PROG(AM)/PLAY' = 'DIRECT PR(OGRAM)/PLAY'
– 'STOP/CM' = 'STOP'
– 'PLAY/REPLAY' = 'PLAY'
– 'PREVIOUS' = '◁ TRACK'
– 'NEXT' = 'TRACK ▷'
– '⏮ CURSOR' = '◁ SEARCH'
– 'CURSOR ⏭' = 'SEARCH ▷'
– 'A-B' = 'A/B'.

Ferner sind auf der Fernbedienung noch folgende zusätzliche Tasten:

'OPEN/CLOSE'
› Zum Öffnen und Schließen der Plattenschublade.

'◁ INDEX ▷'
› Zum Wählen einer anderen Indexnummer während der Wiedergabe.
› Zum Wählen einer Indexnummer, mit der die Wiedergabe beginnen soll
('◁' abwärts und '▷' aufwärts).

'▼ VOLUME ▲'
› Zum Anpassen der Wiedergabe-Lautstärke, wenn der Spieler über den 'VARIABLE'-Ausgang an einen Verstärker oder eine HiFi-Anlage ohne eigene Fernbedienung angeschlossen ist ('▼' abwärts; '▲' aufwärts).

Damit die Signale der Fernbedienung gut empfangen werden, ist diese direkt auf das 'IR REMOTE'-Auge zu richten.
Das Auge leuchtet auf, wenn es ein Signal von der Fernbedienung empfängt.

DIE ANGABEN IM ANZEIGEFELD *(Abb. 6)*

Auf einer Compact Disc sind außer der Musik auch die Nummern der Musikstücke, die Spieldauer jedes einzelnen Stücks und die gesamte Spieldauer der Platte in einer 'Inhaltsangabe' festgelegt. Diese Inhaltsangabe wird immer zuerst abgetastet und gespeichert und unter anderem im Anzeigefeld dargestellt.

'PLAY'
› Leuchtet über **'DIRECT'**, wenn der Spieler auf direkte Wiedergabe geschaltet wird.

'PROGR'
› Leuchtet über **'DIRECT'**, wenn der Spieler auf direkte Programmierung geschaltet wird.

'TRACK'
Unter dieser Angabe sehen Sie:
› welches Stück gespielt wird,
› die Anzahl aller Stücke auf der Platte, wenn die Platte gestoppt wird.
› wieviel Stücknummern ein Programm enthält.

'TRACK TIME'
Unter dieser Angabe sehen Sie:
› Die abgelaufene Spieldauer des gerade spielenden Stücks.
› Die gesamte Spieldauer der Platte oder eines Programms.

'REM TRACK TIME'
› Gibt die verbleibende Spieldauer des gerade spielenden Stücks an.

'TOTAL REM TIME'
› Gibt die verbleibende Spieldauer der Platte oder eines Programms an.

'MODE'
Zeigt folgende Funktionen an:
– **'FTS MEMO 1'** oder **'FTS MEMO 2'**
› Blinkt nach dem Drücken der Taste 'FTS 1' oder 'FTS 2'.
› Leuchtet während der Wiedergabe eines Programm aus dem 'FTS'-Speicher.
– **'TITLE'**
› Leuchtet nach dem Drücken der 'TITLE'-Taste.
– **'RANDOM'**
› Leuchtet, wenn die Stücke einer Platte in zufälliger Reihenfolge abgespielt werden.
– **'REPEAT'**
› Leuchtet, wenn eine Platte oder ein Programm wiederholt wird.
– **'REPEAT A-B'**
› Leuchtet, wenn eine Passage wiederholt wird.

Trackzeile '1-20'
› Sobald die Inhaltsangabe einer Platte abgetastet ist, leuchtet die Anzahl der Stücke auf der Platte.

'+20'
› Leuchtet auf, wenn eine Platte mehr als 20 Stücke enthält.

'READING'
› Leuchtet auf, wenn der Spieler eingeschaltet und die Inhaltsangabe auf der Platte abgetastet wird.

'8 CM DISC'
› Leuchtet auf, wenn eine 8-cm-Platte eingelegt ist.

'12 CM DISC'
› Leuchtet auf, wenn eine 12-cm-Platte eingelegt ist.

'PLAY'
› Leuchtet während der Wiedergabe einer Platte.

'GO INTO STOP'
› Leuchtet auf, wenn versucht wird, eine Funktion zu aktivieren, für die die Wiedergabe zuerst gestoppt werden muß.

'GO INTO PLAY'
› Leuchtet auf, wenn versucht wird, eine Funktion zu aktivieren, für die die Wiedergabe erst gestartet werden muß.

'ERROR'
› Leuchtet auf, wenn Ihnen ein Bedienungsfehler unterläuft.

ABSPIELEN DER GANZEN PLATTE ('PLAY/REPLAY')
● Taste 'ON/OFF' drücken, um den Spieler einzuschalten.
› *'READING'* leuchtet auf, gefolgt durch *'INSERT DISC'*.
● Die Schublade durch Drücken der Taste 'OPEN' oder 'OPEN/CLOSE' öffnen.
› *'TRAY OPEN'* leuchtet auf, gefolgt durch *'INSERT DISC'*.
● Eine Platte ***mit der bedruckten Seite nach oben*** in die Schublade einlegen ***(Abb. 7-9)*** und die Schublade schließen.
› *'TRAY CLOSE'* leuchtet auf, gefolgt durch *'READING'*.
› *'8 CM DISC'* oder *'12 CM DISC'* leuchtet auf, und im Anzeigefeld erscheint die Anzahl der Stücke und die Spieldauer der Platte.
› *'DISC READY'* leuchtet auf.
● Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.
› *'PLAY'* leuchtet auf, und die Wiedergabe beginnt.
Sie können auch direkt nach dem Einlegen der Platte die Taste 'PLAY/REPLAY' drücken; die Schublade wird dann automatisch geschlossen.
› Die Trackzeile gibt die Anzahl der Stücke auf der Platte an. Sobald ein Stück abgespielt ist, erlischt die entsprechende Nummer.
› Unter 'TRACK' ist immer zu sehen, welches Stück gespielt wird.
› Unter 'TRACK TIME' wird immer die abgelaufene Spieldauer des spielenden Stücks angezeigt.
› Nach dem letzten Stück wird die Wiedergabe gestoppt.
› *'8 CM DISC'* oder *'12 CM DISC'* leuchtet wieder auf, gefolgt durch *'DISC READY'*.
› Im Anzeigefeld erscheinen die Anzahl der Stücke und die Spieldauer der Platte.

ANPASSEN DER LAUTSTÄRKE ('▼ VOLUME ▲')

Achtung!
– Die Tasten '▼ VOLUME ▲' nur verwenden, wenn der Spieler über den 'VARIABLE'-Ausgang an einen Verstärker oder einer HiFi-Anlage ohne eigene Fernbedienung angeschlossen ist.
– Die mit den Tasten '▼ VOLUME ▲' gewählte Einstellung wird beim Ausschalten des Spielers gelöscht.

● Taste '▼ VOLUME' (auf der Fernbedienung) gedrückt halten.
› Die Angabe *'VOLUME'* leuchtet auf.
› Das Ausgangssignal des Spielers nimmt jetzt schrittweise ab.
› Die Schritte werden im Anzeigefeld angezeigt (von '7' bis '0').
● Die Taste loslassen, sobald die gewünschte Lautstärke erreicht ist.
● Taste 'VOLUME ▲' (auf der Fernbedienung) gedrückt halten.
› Die Angabe *'VOLUME'* leuchtet auf.
› Das Ausgangssignal des Spielers nimmt jetzt in den gleichen Schritten bis zur maximalen Lautstärke ('7') zu.
● Die Taste loslassen, sobald die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

ANPASSEN DER HELLIGKEIT DES ANZEIGEFELDS ('DIM')
● Taste 'DIM' gedrückt halten.
› Die Angabe *'BRIGHTNESS'* leuchtet auf.
› Die Helligkeit des Anzeigefelds nimmt jetzt vom eingestellten (maximalen) Wert an schrittweise ab.
› Die Schritte werden im Anzeigefeld angezeigt (von '8' bis '1').
● Die Taste loslassen, sobald die gewünschte Helligkeit erreicht ist.
● Erneut Taste 'DIM' drücken.
› Die Helligkeit nimmt jetzt wieder bis zum maximalen Wert ('8') zu.

Die mit der Taste 'DIM' durchgeführte Helligkeitseinstellung wird gelöscht, wenn der Spieler ausgeschaltet wird.

UMSCHALTEN AUF EINE ANDERE ZEITANGABE ('TIME')
● Taste 'TIME' drücken, wenn die verbleibende Spieldauer des gerade spielenden Stücks angezeigt werden soll.
› 'REM TRACK TIME' leuchtet auf.
● Noch einmal die Taste 'TIME' drücken, wenn die verbleibende Spieldauer der gesamten Platte angezeigt werden soll.
› 'TOTAL REM TIME' leuchtet auf.
● Erneut die Taste 'TIME' drücken, um zur Anzeige der abgelaufenen Spieldauer zurückzukehren.
› 'TRACK TIME' leuchtet wieder auf.

RÜCKKEHR ZUM ANFANG EINES STÜCKS
('PLAY/REPLAY')
- Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.

› Das Stück wird erneut gestartet.

WAHL EINES ANDEREN STÜCKS WÄHREND DER WIEDERGABE (Zehner-Tastatur, 'PREVIOUS' oder 'NEXT')
- Den Spieler durch Drücken der Taste 'PROGRAM/PLAY' auf direkte Wiedergabe schalten.

› Über 'DIRECT' leuchtet die Angabe 'PLAY' auf.
- Die gewünschte Nummer eingeben (2stellige Nummern müssen ***innerhalb von 2 Sekunden*** eingegeben werden) oder die Taste 'NEXT' oder 'PREVIOUS' drücken, bis die Nummer unter 'TRACK' erscheint.

› Die Wiedergabe wird unterbrochen und kurz danach das gewählte Stück wiedergegeben.

Die Angabe *'DISC END'* leuchtet auf, wenn während des letzten Stücks Taste 'NEXT' gedrückt wird.
Die Angabe *'DISC BEGIN'* leuchtet auf, wenn während des ersten Stücks Taste 'PREVIOUS' gedrückt wird.
Die Angabe *'WRONG TRACK'* leuchtet auf, wenn mit den Zifferntasten eine nicht existierende Nummer gewählt wird.

WAHL EINER ANDEREN INDEXNUMMER WÄHREND DER WIEDERGABE ('◁ INDEX ▷')

Achtung!
Für Indexnummern gibt es im Anzeigefeld keine spezielle Angabe. Wenn ein Stück in Indexnummern unterteilt ist, ist dies auf der Verpackung der CD angegeben.

- Taste 'INDEX ▷' oder '◁ INDEX' drücken, bis die gewünschte Indexnummer angezeigt wird.

› Die Wiedergabe stoppt und beginnt kurz darauf mit der gewählten Indexnummer.

Wenn die gewählte Indexnummer nicht existiert, beginnt die Wiedergabe erneut am Anfang der gerade gespielten Indexnummer.

SUCHEN EINER BESTIMMTEN PASSAGE WÄHREND DER WIEDERGABE ('⋘ CURSOR' und CURSOR ⋙')
- Die Taste '⋘ CURSOR' gedrückt halten, um in Richtung Plattenanfang zu suchen.
- Die Taste 'CURSOR ⋙' gedrückt halten, um in Richtung Plattenende zu suchen.

Sobald die Taste losgelassen wird, wird die Wiedergabe fortgesetzt.
Wenn der Anfang des ersten Stücks erreicht wird, erscheint im Anzeigefeld der Buchstabe *'P'*; anschließend wird eine Pause von 2 Sekunden abgezählt, die Angabe *'DISC BEGIN'* leuchtet auf, und die Wiedergabe beginnt erneut, wenn Sie die Taste loslassen.
Wird das Ende des letzten Stücks erreicht, leuchtet *'DISC END'* auf. Wenn Sie jetzt die Taste loslassen, wird die Wiedergabe einige Sekunden vor Plattenende fortgesetzt.
Bei dieser Suchgeschwindigkeit bleibt der Ton hörbar.

BESCHLEUNIGTES SUCHEN EINER PASSAGE
('FAST' und '⋘ CURSOR' oder 'CURSOR ⋙')
- Taste 'FAST' drücken.

› *'FAST'* leuchtet auf.
- Jetzt ***innerhalb von 2 Sekunden*** Taste 'CURSOR ⋙' oder '⋘ CURSOR' drücken.
- Die Taste gedrückt halten; wenn Sie die Taste kurz loslassen, beginnt der Suchlauf wieder mit der langsamsten Geschwindigkeit.

Bei dieser Suchgeschwindigkeit ist der Ton ausgeschaltet.

KURZES ANSPIELEN ALLER STÜCKE AUF DER PLATTE
('SCAN')
- Vor oder während der Wiedergabe Taste 'SCAN' drücken.

› *'SCANNING'* leuchtet auf.

› Wenn die Schublade geöffnet war, wird sie jetzt geschlossen.

› Die ersten 20 Sekunden jedes Stücks werden nacheinander angespielt.
- Taste 'PLAY/REPLAY' drücken, wenn ein Stück angespielt wird, das Sie ganz hören möchten.
- Erneut Taste 'SCAN' drücken, um das kurze Anspielen zu beenden.

› Die Angabe *'SCANNING'* erlischt, und die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.

Während des kurzen Anspielens können die Zifferntasten '1-0' sowie die Tasten 'NEXT' und 'PREVIOUS' betätigt werden.

Wenn Sie nur die ersten 10 Sekunden anhören möchten:
- Taste 'FAST' und anschließend Taste 'SCAN' drücken.

› Die Angabe *'FAST SCAN'* leuchtet auf.

› Die ersten 10 Sekunden jedes Stücks werden nacheinander angespielt.
- Taste 'PLAY/REPLAY' drücken, wenn ein Stück angespielt wird, das Sie ganz hören möchten.
- Erneut Taste 'SCAN' drücken, um das kurze Anspielen zu beenden.

› Die Angabe *'FAST SCAN'* erlischt, und die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.

BEGINN DER WIEDERGABE MIT EINER BESTIMMTEN STÜCKNUMMER
(Zehner-Tastatur, 'PREVIOUS' oder 'NEXT' und 'PLAY/REPLAY')

Mit der Zehner-Tastatur '1-0'
- Den Spieler durch Drücken der Taste 'PROGRAM/PLAY' auf direkte Wiedergabe schalten.

› Über 'DIRECT' leuchtet die Angabe 'PLAY' auf.
- Die gewünschte Nummer eingeben (2stellige Nummern müssen ***innerhalb von 2 Sekunden*** eingegeben werden).

› Die Nummer erscheint unter 'TRACK'.

› Auf der Trackzeile erlöschen die Nummern vor der gewählten Stücknummer.

› Die Anzeige *'PLAY'* leuchtet auf, und die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Stück.

Wurde eine nicht existierende Nummer gewählt, leuchtet die Angabe *'WRONG TRACK'* auf.

Mit 'NEXT' oder 'PREVIOUS'
- Die gewünschte Nummer eingeben oder die Taste 'NEXT' oder 'PREVIOUS' drücken, bis die Nummer unter 'TRACK' erscheint. Drücken Sie auch dann einmal die Taste 'PREVIOUS', wenn Sie die höchste Stücknummer wünschen.
- ***Innerhalb von 7 Sekunden*** die Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.

› Auf der Trackzeile erlöschen die Nummern vor der gewählten Stücknummer.

› Die Anzeige *'PLAY'* leuchtet auf, und die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Stück.

BEGINN DER WIEDERGABE MIT EINER BESTIMMTEN INDEX-NUMMER ('◁ INDEX ▷' und 'PLAY/REPLAY')

Achtung!
Vor der Wahl einer Indexnummer muß zuerst eine Stücknummer gewählt werden. Wenn Sie die Stücknummer mit der Zehner-Tastatur '1-0' wählen, dürfen nicht mehr als ***2 Sekunden*** zwischen dem Drücken der verschiedenen Tasten verstreichen, und wenn Sie die Stücknummer mit Taste 'NEXT' oder 'PREVIOUS' wählen, nicht mehr als ***7 Sekunden***.

- Die Stücknummer wählen, mit der die Wiedergabe beginnen soll.
- Anschließend Taste 'INDEX ▷' oder '◁ INDEX' (auf der Fernbedienung) drücken, bis die gewünschte Indexnummer angezeigt wird.

› Die Spieldauer-Anzeige erlischt.

- Die Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.

› Die Anzeige *'PLAY'* leuchtet auf, und die Wiedergabe beginnt mit der gewählten Indexnummer.

Wurde eine nicht existierende Indexnummer gewählt, beginnt die Wiedergabe mit dem Anfang des gewählten Stücks.

WIEDERGABE IN ZUFÄLLIGER REIHENFOLGE ('RANDOM')

- Vor oder während der Wiedergabe Taste 'RANDOM' drücken.

› Die Anzeige 'RANDOM' leuchtet auf.
› Wenn die Schublade geöffnet war, wird sie jetzt geschlossen.
› Alle Stücke der Platte werden jetzt in einer vom Spieler zufällig gewählten Reihenfolge abgespielt.
› Die Taste 'RANDOM' erneut drücken, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Wird während der Wiedergabe die Taste 'PREVIOUS' gedrückt, dann kehren Sie zu einem bereits gespielten Stück zurück. Wird die Taste 'NEXT' gedrückt, wählt der Spieler ein folgendes Stück nach dem Zufallsprinzip aus.
Wird während des ersten Stücks die Taste 'PREVIOUS' oder während des letzten Stücks die Taste 'NEXT' gedrückt, leuchtet die Angabe *'ERROR'* auf.
Wird die Taste 'REPEAT' gedrückt, wird die Wiedergabe stets in anderer Reihenfolge wiederholt, beginnt jedoch immer mit demselben Stück.
Die Zifferntasten '1-0' können während der Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge nicht benutzt werden.

KURZE UNTERBRECHUNG DER WIEDERGABE/ANHALTEN AM BEGINN DER PLATTE, EINES STÜCKS ODER EINER PASSAGE ('PAUSE')

Kurze Unterbrechung der Wiedergabe

- Die Taste 'PAUSE' drücken.

› Die Anzeige *'PAUSE'* leuchtet auf.
› Der Ton wird abgeschaltet, die Platte dreht sich jedoch weiter, während der Laser-Abtaster auf der Stelle stehenbleibt.

- Die Taste 'PAUSE' erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.

› Die Anzeige *'PAUSE'* erlischt.
› Die Wiedergabe wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie unterbrochen wurde.

Anhalten am Beginn der Platte, eines Stücks oder einer Passage

Jede beliebige Stelle der Platte kann angesteuert und festgehalten werden, indem die Taste 'PAUSE' gedrückt wird, bevor:
– mit der Wiedergabe der Platte begonnen wird,
– ein Stück erneut gestartet wird,
– eine andere Stück- oder Indexnummer gewählt wird,
– eine bestimmte Passage gesucht wird,
– mit einer bestimmten Stück- oder Indexnummer begonnen wird oder
– die Platte in zufälliger Reihenfolge abgespielt wird.

Die Taste 'PAUSE' erneut drücken, um die Wiedergabe von diesem Punkt aus zu starten.

WIEDERHOLUNG EINER PASSAGE ('A-B')

- Während der Wiedergabe am gewünschten Anfangspunkt die Taste 'A-B' drücken.

› Die Anzeige 'REPEAT A' leuchtet auf, während 'B' blinkt.

- Am gewünschten Endpunkt erneut die Taste 'A-B' drücken.

› Die Anzeige 'B' leuchtet nun dauernd.
› Die Passage zwischen den Punkten A und B wird jetzt ständig wiederholt.

- Zum Aufheben der Wiederholung erneut die Taste 'A-B' drükken.

› Die Anzeige 'REPEAT A-B' erlischt.

- Die Wiedergabe wird normal fortgesetzt.

Zum beschleunigten Suchen von Anfangs- und Endpunkt können Sie die 'CURSOR ▷▷'-Taste benutzen.
Die Wiederholung einer Passage wird auch beendet, wenn die Taste 'STOP/CM', 'OPEN' oder 'OPEN/CLOSE' gedrückt wird.

WIEDERHOLUNG DER PLATTE ('REPEAT')

- Vor oder während der Wiedergabe die Taste 'REPEAT' drükken.

› Die Anzeige 'REPEAT' leuchtet auf.
› Die Platte wird jetzt ständig wiederholt.

- Die Taste 'REPEAT' erneut drücken, um die Wiederholung zu beenden.

› Die Anzeige 'REPEAT' erlischt.
› Die Wiedergabe stoppt am Ende der Platte.

Die Wiederholung wird auch beendet, wenn die Taste 'STOP/CM', 'OPEN' oder 'OPEN/CLOSE' gedrückt wird.

BEENDEN DER WIEDERGABE
('STOP/CM', 'OPEN' oder 'OPEN/CLOSE')

- Die Taste 'STOP/CM' drücken, wenn die Wiedergabe beendet werden soll.

› *'PLAY'* erlischt, *'8 CM DISC'* oder *'12 CM DISC'* leuchtet auf, und kurz darauf auch die Angabe *'DISC READY'*.
› Im Anzeigefeld erscheinen die Gesamtzahl der Stücke und die Gesamtspieldauer der Platte.

- Die Taste 'OPEN/CLOSE' drücken, wenn die Wiedergabe beendet werden soll und Sie die Platte herausnehmen möchten.

› *'TRAY OPEN'* leuchtet auf, kurz darauf gefolgt durch *'INSERT DISC'*.

PROGRAMMIEREN

Bis zu 30 Stücke der Platte können in einem Programm in beliebiger Reihenfolge festgelegt und wiedergegeben werden. Wenn mehr als 30 Stücke programmiert werden, leuchtet *'ERROR'* auf. Indexnummern können nicht programmiert werden.

FESTLEGEN EINES PROGRAMMS

Vor der Wiedergabe

- Taste 'PROGRAM/PLAY' drücken.

› Unter 'DIRECT' leuchtet die Angabe 'PROGR' auf; der Spieler ist jetzt auf direkte Programmierung geschaltet. Jede Stücknummer, die jetzt eingegeben wird, wird direkt in das Programm aufgenommen.

- Die erste zu programmierende Stücknummer eingeben.

› Die Nummer erscheint unter 'TRACK'.

› Auf der Trackzeile leuchtet die Nummer auf; das Stück ist jetzt im Speicher des Spielers festgelegt.

- Jede weitere gewünschte Nummer auf die gleiche Weise programmieren.

› Jedesmal, wenn Sie eine Nummer festlegen, erscheint unter 'TRACK' die Anzahl der Stücke und unter 'TRACK TIME' die Spieldauer Ihres Programms. Dauert das Programm länger als 99 Minuten und 59 Sekunden, leuchtet die Anzeige '– – : – –' auf. Die Trackzeile zeigt immer an, welche Stücke programmiert sind.

Während der Wiedergabe

- Den Spieler mit Taste 'PROGRAM/PLAY' auf direkte Programmierung schalten.

› Unter 'DIRECT' leuchtet die Angabe 'PROGR' auf.

› Jede Nummer, die jetzt eingegeben wird, wird direkt in das Programm aufgenommen. Die Trackzeile zeigt stets an, welche Stücke programmiert sind.

Achtung!

Sobald die erste Nummer eingegeben ist, leuchtet die Angabe *'PROGRAM PLAY'* auf, und die Wiedergabe wird mit den programmierten Nummern fortgesetzt.

SPEICHERN VON STÜCKNUMMERN MIT 'SCAN'

- Vor oder während der Wiedergabe die Taste 'SCAN' drücken.

› *'SCANNING'* leuchtet auf.

› Wenn die Schublade geöffnet war, wird sie jetzt geschlossen.

› Die ersten 20 Sekunden jedes Stücks werden nacheinander abgespielt.

- Taste 'STORE' bei jedem Stück drücken, das in das Programm aufgenommen werden soll.

› Die Nummer erscheint auf der Trackzeile und ist jetzt programmiert.

› Der Spieler beginnt nun sofort mit der Wiedergabe der ersten 20 Sekunden des nächsten Stücks.

Sie können jetzt auch die Taste *'FAST'* drücken, wenn nur die ersten 10 Sekunden jedes Stücks angespielt werden sollen.

KONTROLLIEREN DES PROGRAMMS

- Die Taste 'REVIEW' drücken.

› Die Anzeige *'PROG REVIEW'* leuchtet auf; alle Nummern erscheinen in der programmierten Reihenfolge unter 'TRACK'.

Falls *'NO PROGRAM'* aufleuchtet, ist noch nichts gespeichert.

Sie können ein Programm vor, während oder nach der Wiedergabe kontrollieren.

LÖSCHEN EINER STÜCKNUMMER AUS DEM PROGRAMM ODER LÖSCHEN DES GESAMTEN PROGRAMMS

- Vor oder nach der Wiedergabe die Taste 'REVIEW' drücken.

› Die Anzeige *'PROG REVIEW'* leuchtet auf; alle Nummern erscheinen in der programmierten Reihenfolge unter 'TRACK'.

- Taste 'CLEAR' drücken, sobald die zu löschende Stücknummer erscheint.

› Die Nummer verschwindet von der Trackzeile und ist jetzt gelöscht.

- Die Taste 'STOP/CM' drücken, wenn das gesamte Programm gelöscht werden soll.

ABSPIELEN DES PROGRAMMS

- Die Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.

› Die Anzeige *'PROGRAM PLAY'* leuchtet auf.

› Die Wiedergabe beginnt mit der ersten Nummer des Programms.

Alle Tasten können während der Wiedergabe eines Programms benutzt werden.

Das Suchen einer bestimmten Passage ist nur innerhalb des Stücks möglich, das gerade wiedergegeben wird. Am Anfang dieses Stücks leuchtet *'BEGIN OF NR'* auf; am Ende des Stücks *'END OF NR'*.

Solange der Spieler auf direkte Programmierung geschaltet ist, kann das Programm während der Wiedergabe noch ergänzt werden.

Wenn die Taste 'STOP/CM' gedrückt wird oder das Programm abgespielt ist, stoppt die Platte, das Programm bleibt jedoch gespeichert.

Das Programm wird beim Öffnen der Schublade gelöscht. Es wird auch gelöscht, wenn ***während der Wiedergabe*** zweimal nacheinander Taste 'STOP/CM' gedrückt wird.

FESTPROGRAMMIERBARER TITEL-SPEICHER ('FTS')

Für jede Platte können zwei Programme in dem festprogrammierbaren Titel-Speicher festgelegt werden.

Die bevorzugten Musikstücke einer Platte können dann jederzeit aufgerufen und wiedergegeben werden. Die 'FST'-Programme bleiben auch dann im festprogrammierbaren Titel-Speicher, wenn die gesamte Platte gespielt oder ein anderes vorübergehendes Programm daraus zusammengestellt wird.

Die Anzahl der im 'FTS'-Speicher programmierbaren Platten hängt von der Anzahl der programmierten Nummern ab.

SPEICHERN EINES 'FTS'-PROGRAMMS

- Das gewünschte Programm, wie in Abschnitt 'PROGRAMMIEREN' beschrieben, zusammenstellen.
- 'FTS 1' drücken.

› 'FTS MEMO 1' beginnt zu blinken.

- 'STORE' drücken.

› *'STORED'* leuchtet auf, gefolgt durch die Ordnungsnummer dieses Programms.

› Die Auswahl bevorzugter Musikstücke ist jetzt mit dieser Ordnungsnummer im 'FST 1'-Speicher festgelegt.

Möchten Sie für die gleiche Platte eine weitere Auswahl festlegen:

- Taste 'STOP/CM' drücken. (Wenn das erste Programm während der Wiedergabe zusammengestellt wurde, muß Taste 'STOP/CM' zweimal gedrückt werden.)
- Das Programm entsprechend der Beschreibung bei 'PROGRAMMIEREN' zusammenstellen.
- Taste 'FTS 2' drücken.

› 'FTS MEMO 2' beginnt zu blinken.

- Taste 'STORE' drücken.

› *'STORED'* leuchtet auf, gefolgt durch die Ordnungsnummer dieses Programms.

› Die Auswahl bevorzugter Musikstücke ist jetzt mit dieser Ordnungsnummer im 'FTS 2'-Speicher festgelegt.

Achtung!

– Wenn von einer Platte bereits ein 'FTS'-Programm gespeichert ist, wird dieses automatisch gelöscht und die neue Auswahl unter der alten Ordnungsnummer aufgenommen.

– Wenn nach dem Drücken von 'STORE' die Anzeige *'NO SPACE'* erscheint, ist der 'FTS'-Speicher voll: Sie müssen jetzt ein (oder mehrere) alte(s) 'FTS'-Programm(e) löschen, wenn Sie ein neues eingeben möchten.

– Wenn nach dem Drücken von 'STORE' die Anzeige *'NO PROGRAM'* erscheint, wurde kein Programm eingegeben.

ABSPIELEN EINES 'FTS'-PROGRAMMS

- 'FTS 1' oder 'FTS 2' drücken.
› 'FTS MEMO 1' oder 'FTS MEMO 2' beginnt zu blinken.
- Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.
› 'FTS MEMO 1' oder 'FTS MEMO 2' leuchtet nun kontinuierlich.
› Die Anzeige *'PROGRAM PLAY'* leuchtet auf, und das gewählte 'FTS'-Programm wird jetzt abgespielt.
Wenn *'NOT IN FTS 1', 'NOT IN FTS 2' oder 'NO FTS FOUND'* erscheint, wurde kein 'FTS'-Programm festgelegt.
- Taste 'STOP/CM' zweimal drücken, um zur normalen Wiedergabe der Platte zurückzukehren.

Alle Tasten können während der Wiedergabe von 'FTS'-Programmen benutzt werden. Das Suchen einer Passage ist nur innerhalb der gerade wiedergegebenen Nummer möglich. Am Beginn dieses Stücks leuchtet *'BEGIN OF NR'* auf, am Ende des Stücks *'END OF NR'*. Solange der Spieler auf direkte Programmierung geschaltet ist, kann das Programm während der Wiedergabe noch ergänzt werden.

KONTROLLE DES 'FTS'-SPEICHERS

- Taste 'INFO' drücken.
› *'FTS INFO'* leuchtet auf.
› Nacheinander erscheint folgende Information auf dem Anzeigefeld:
– Die Anzahl Platten im 'FTS 1'- und im 'FTS 2'-Speicher; z.B.: *'FTS1 04 DISC'* und *'FTS2 05 DISC'*.
Ist der 'FTS'-Speicher leer, erscheint die Anzeige *'FTS 1 EMPTY'* und/oder *'FTS 2 EMPTY'*.
– Die Anzahl verfügbarer Speicherplätze; z.B: *'112 SPACE'*.
– Die Angabe, wie oft die Platten aus dem 'FTS 1'- und dem 'FTS 2'-Speicher abgespielt wurden: *'FTS1 INFO'*, gefolgt durch z.B. *'NR 01 03 PL'*, *'NR 02 05 PL'*, usw.
'FTS2 INFO', gefolgt durch z.B. *'NR 01 04 PL'*, *NR 02 06 PL'*, usw.
– Anschließend erscheint *'TITLE MEMORY'*. Sie erhalten Informationen über die 'Namen', die Sie den Platten und/oder Stücknummern gegeben haben. Weiteres hierzu ist im Abschnitt 'BENENNEN VON PLATTEN UND STÜCKNUMMERN' unter 'WEITERE MÖGLICHKEITEN' zu finden.

Mit Taste 'NEXT' können Sie selbst schnell die verschiedenen 'Informationsblöcke' aufrufen.

LÖSCHEN EINES 'FTS'-PROGRAMMS

- Taste 'INFO' drücken.
› 'FTS INFO' beginnt zu blinken.
- Taste 'NEXT' drücken, bis die Ordnungsnummer im Anzeigefeld erscheint, z.B. *'NR 02 01 PL'*.
- Taste 'CLEAR' gedrückt halten, bis *'DELETED'* aufleuchtet.
› Die entsprechende Auswahl ist jetzt gelöscht.

Wenn Ihnen die Ordnungsnummer nicht bekannt ist:

- Die Platte einlegen und die Schublade schließen.
- Taste 'FTS 1' oder 'FTS 2' drücken.
› 'FTS MEMO 1' oder 'FTS MEMO 2' beginnt zu blinken.
- Taste 'CLEAR' gedrückt halten, bis *'DELETED'* aufleuchtet.
› Die entsprechende Auswahl ist jetzt gelöscht.

GLEICHZEITIGES LÖSCHEN ALLER 'FTS'-PROGRAMME

- Taste 'FTS 1' drücken.
› 'FTS MEMO 1' beginnt zu blinken.
- Taste 'CLEAR' und 'REPEAT' gedrückt halten.
› Im Anzeigefeld erscheint *'CLEARING ALL'* und kurz danach auch *'ALL CLEARED'*.
› Der gesamte 'FTS'-Speicher ist nun völlig gelöscht.

WEITERE MÖGLICHKEITEN

HÖREN ÜBER EINEN KOPFHÖRER ('PHONES')

- Einen Kopfhörer mit einem 6,3-mm-Stecker und einer Impedanz zwischen 8 und 1000 Ohm an den Ausgang 'PHONES' anschließen.
- Die Lautstärke wird mit dem Lautstärkeregler 'VOLUME' eingestellt.

PERSÖNLICHE VORZUGSEINSTLELUNGEN ('PRESETS')

Achtung!

– Bei der Einstellung dürfen nicht mehr als ***7 Sekunden*** zwischen dem Drücken der verschiedenen Tasten verstreichen, da sonst die Angabe *'DISC READY'* aufleuchtet und im Anzeigefeld wieder die Anzahl der Stücke und die Spieldauer der Platte erscheinen.
– Jedesmal, wenn Taste 'STORE' gedrückt wird, wird automatisch die nächste einzustellende Funktion angezeigt. Die Funktionen müssen also in der Reihenfolge eingestellt werden, wie sie im Anzeigefeld erscheinen.
– Alle Einstellungen bleiben auch dann gespeichert, wenn der Spieler ausgeschaltet wird.
– Nacheinander können folgende Funktionen eingestellt werden:

Die Helligkeit des Anzeigefelds ('BRIGHTNESS')

- Taste 'PRESETS' drücken.
› *'PP'* (= 'Personal Presets') leuchtet auf, und darüber die Angabe *'BRIGHTNESS'*; dahinter ist zu sehen, auf welchen Wert die Helligkeit eingestellt ist.
- Taste '⏮ CURSOR' oder 'CURSOR ⏭' drücken, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.
- Taste 'STORE' drücken.
› Die Helligkeit ist jetzt eingestellt.

Automatischer Wiedergabe-Betrieb ('AUTO')

Je nachdem, welcher Wiedergabe-Betrieb gewählt ist, beginnt nach dem Einschalten des Spielers oder dem Schließen der Schublade von Hand die Wiedergabe automatisch mit:
– der gesamten Platte ('AUTO-PLAY');
– dem 'FTS 1'-Programm der Platte ('AUTO-FTS 1');
– dem 'FTS 2'-Programm der Platte ('AUTO-FTS 2') oder
– den Stücken der Platte in zufälliger Reihenfolge ('AUTO-RANDOM').

Ist 'AUTO-STOP' gewählt, müssen Sie die Wiedergabe selber mit 'PLAY/REPLAY', 'RANDOM' oder 'SCAN' starten.
› Über *'PP'* leuchtet die Angabe *'AUTO-STOP'* auf.
› Taste '⏮ CURSOR' oder 'CURSOR ⏭' drücken, bis der gewünschte Wiedergabe-Betrieb angezeigt wird.
- Taste 'STORE' drücken.
› Der Wiedergabe-Betrieb ist jetzt eingestellt.

Die Signalstärke des Spielers ('VOLUME')

Bei Anschluß des Spielers über den Ausgang 'VARIABLE' startet die Wiedergabe mit der eingestellten Lautstärke.
› Über *'PP'* leuchtet *'VOLUME'* auf; dahinter ist zu sehen, auf welchen Wert die Signalstärke eingestellt ist.
- Taste '⏮ CURSOR' oder 'CURSOR ⏭' drücken, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.
- Taste 'STORE' drücken.
› Die Signalstärke ist jetzt eingestellt.

Die 'Anlaufzeit' beim Abspielen ('FADE IN TIME')

Beim Beginn der Wiedergabe wird die Lautstärke innerhalb der eingegebenen Zeit (max. 20 Sekunden) langsam bis auf den am Verstärker eingestellten Lautstärkepegel zunehmen. Dazu die Schublade durch Drücken der 'PAUSE'-Taste schließen, und durch erneut Drücken der 'PAUSE'-Taste die Wiedergabe starten.
› Über *'PP'* leuchtet *'FADE IN TIME'* auf.
› Unter 'TIME' wird die eingestellte 'Anlaufzeit' angezeigt.
- Taste '⏮ CURSOR' oder 'CURSOR ⏭' drücken, bis unter 'TIME' die gewünschte Zeit erscheint.
- Taste 'STORE' drücken.
› Die 'Anlaufzeit' ist jetzt eingestellt.

Die 'Auslaufzeit' beim Abspielen ('FADE OUT TIME')
Wird die 'PAUSE'-Taste während der Wiedergabe gedrückt, so nimmt die Lautstärke innerhalb der eingegebenen Zeit (max. 20 Sekunden) langsam ab. Erneute Wiedergabe erfolgt durch nochmaliges Drücken der 'PAUSE'-Taste. Die Lautstärke steigt jetzt innerhalb der eingegebenen Zeit (max. 20 Sekunden) langsam wieder bis auf den am Verstärker eingestellten Pegel.

› Über *'PP'* leuchtet *'FADE OUT TIME'* auf.
› Unter 'TIME' wird die eingestellte 'Auslaufzeit' angezeigt.
● Taste '⏮ CURSOR' oder 'CURSOR ⏭' drücken, bis unter 'TIME' die gewünschte Zeit erscheint.
● Taste 'STORE'drücken.
› Die 'Auslaufzeit' ist jetzt eingestellt.
› Über *'PP'* leuchtet wieder *'BRIGHTNESS'* auf; jetzt haben Sie alle Vorzugseinstellungen durchgeführt.
● Taste 'STOP/CM' oder noch einmal Taste 'PRESETS' drücken.
› *'DISC READY'* leuchtet auf, und im Anzeigefeld erscheinen die Anzahl der Stücke und die Spieldauer der Platte.

BENENNEN VON PLATTEN UND STÜCKNUMMERN ('TITLE')
Mit den Ziffern-/Buchstabentasten können Sie den Platten und Stücknummern einen 'Namen' geben.
Ein 'Name' kann aus maximal 12 Zeichen (Buchstaben, Ziffern und/oder Symbolen) bestehen. Auf jeder Taste ist angegeben, welche Ziffer und welcher Buchstabe hiermit aufgerufen werden kann. Mit Taste '9' kann ein Leerzeichen (␣) eingefügt werden. Mit Taste '0' können die Symbole /, +, <, –, >, _ und * aufgerufen werden.

Benennen einer Platte
● Taste 'TITLE' drücken.
› Die Angabe 'TITLE' leuchtet auf.
› Unter 'TRACK' erscheint '0'.
› Im Anzeigefeld beginnt der Cursor zu blinken.
● Jetzt kann der gewünschte 'Name' eingegeben werden; nach jedem eingegebenen Zeichen Taste 'CURSOR ⏭' drücken, um zur folgenden Position im Anzeigefeld vorzurücken (mit '⏮ CURSOR' können Sie eine Position zurückgehen).
● Taste 'STORE' drücken, wenn der ganze 'Name' eingegeben ist.
› Der 'Name' verschwindet, und die Angabe *'STORED'* leuchtet auf.
› Der 'Name' erscheint wieder; das erste Zeichen blinkt, und Sie können jetzt den 'Namen' noch ändern.
● Taste 'TITLE' drücken, wenn Sie nichts ändern möchten.
› Der 'Name' ist jetzt im 'FTS'-Speicher des Spielers festgelegt.

Benennen einer Stücknummer
● Taste 'TITLE' drücken.
› Neben 'MODE' leuchtet 'TITLE' auf.
› Unter 'TRACK' erscheint '0'.
● Die gewünschte Nummer mit 'NEXT' oder 'PREVIOUS' wählen.
› Die Nummer erscheint unter 'TRACK'.
● Jetzt den 'Namen' eingeben und diesen wieder mit 'STORE' festlegen.
Stücknummern können auch dann benannt werden, wenn für die ganze Platte bereits ein 'Name' gespeichert wurde.

Achtung!
Wenn nach dem Drücken der Taste 'STORE' die Angabe *'NO SPACE'* aufleuchtet, ist der Speicher voll: ein oder mehrere 'Namen' müssen jetzt gelöscht werden, um Platz für den neuen 'Namen' zu schaffen.

ÄNDERN EINES 'NAMENS'
● Taste 'TITLE' drücken.
› Der 'Name' erscheint im Anzeigefeld und das erste Zeichen blinkt.
● Den neuen 'Namen' eingeben und diesen wieder mit 'STORE' festlegen.

KONTROLLE DES 'NAMENS'-SPEICHERS
● Taste 'INFO' drücken.
› *'FTS INFO'* leuchtet auf.
● Taste 'NEXT' drücken, bis *'TITLE MEMORY'* angezeigt wird.
› Sie erhalten jetzt Informationen zu den eingegebenen 'Namen'. Nacheinander werden angezeigt: *'TITLE NR 1'*, gefolgt durch den 'Namen', *TITLE NR 2'*, gefolgt durch den 'Namen' usw. Wurden keine 'Namen' im 'FTS'-Speicher festgelegt, leuchtet die Angabe *'NO TITLE'* auf.
Mit Taste 'NEXT' können Sie selbst schnell die verschiedenen 'Informationsblöcke' aufrufen.

LÖSCHEN EINES 'NAMENS'
● Taste 'INFO' drücken.
› *'FTS INFO'* leuchtet auf.
● Taste 'NEXT' drücken, bis ***die Nummer*** des 'Namens' im Anzeigefeld erscheint, z.B. *'TITLE NR 02'*.
● Taste 'CLEAR' drücken.
› *'DELETED'* leuchtet auf.
› Der 'Name' ist jetzt gelöscht.

ÜBERSPIELEN VON IHREM CD-SPIELER ('EDIT')
Für das Überspielen einer Platte oder eines Programms auf Band kann es nützlich sein, die Aufnahmedauer des Bandes im Speicher festzulegen.
Ist die Platte oder das Programm nämlich länger als eine Bandseite, wird nach dem letzten Stück, das noch auf diese Seite paßt, automatisch eine Pause eingefügt, um zu vermeiden, daß die Platte oder das Programm weiter abgespielt wird, wenn das Bandende erreicht ist.

Achtung!
– Wenn der Spieler über den 'VARIABLE'-Ausgang an den Verstärker angeschlossen ist, dürfen die Tasten '▼ VOLUME ▲' während der Aufnahme nicht benutzt werden, da sie die Signalstärke des Spielers beeinflussen.
– Falls erforderlich, die eventuell im 'PRESETS'-Betrieb heruntergesetzte Lautstärke mit Taste 'CURSOR ⏭' wieder auf die am Verstärker eingestellte Lautstärke bringen.

● Taste 'EDIT' drücken.
› *'CASSETTE'* leuchtet auf, und darunter *'C 0 0 0'*.
● Taste 'NEXT' oder 'PREVIOUS' drücken, bis die gewünschte Aufnahmezeit im Anzeigefeld erscheint (nacheinander sehen Sie 'C 30', 'C 45', 'C 60', 'C 90' und 'C 120'), oder die Zeit mit den Zifferntasten '1-0' eingeben (bei einer Cassette mit z.B. 60 Minuten Aufnahmedauer '060' eingeben).
› Die Aufnahmedauer ist jetzt gespeichert, und Sie können nun die Platte oder das Programm aufnehmen.
● Taste 'PLAY/REPLAY' drücken.
› *'CASSETTE SIDE A'* leuchtet auf, gefolgt durch *'PLAY'* oder *'PROGRAM PLAY'*.
› Die Trackzeile gibt an, welche Stücknummern auf Bandseite A aufgenommen werden können; diese Nummern werden nacheinander abgespielt.
› Nach der letzten Nummer stoppt die Wiedergabe.
› *'CASSETTE SIDE B'* leuchtet auf, und die Trackzeile gibt an, welche Stücknummern auf Bandseite B aufgenommen werden können.
● Taste 'PAUSE' drücken.
› Die auf der Trackzeile angezeigten Stücke werden nacheinander abgespielt.

Achtung!
– Die Wiedergabe kann auch mit 'RANDOM' gestartet werden; die Stücke werden dann in einer anderen Reihenfolge aufgenommen, als sie auf der Platte oder im Programm stehen.
– Sobald Taste 'PLAY/REPLAY' oder 'RANDOM' gedrückt wird, werden die anderen Funktionen des Spielers (außer 'TIME' und 'DIM') vorübergehend ausgeschaltet, damit die Aufnahme nicht gestört werden kann. *'EDIT ACTIVE'* leuchtet auf, wenn während der Wiedergabe eine andere Taste gedrückt wird.

ERGÄNZENDE INFORMATIONEN

BEHANDLUNG DER PLATTEN

Obwohl die Platten an beiden Seiten mit einer speziellen Schutzschicht versehen sind, sollten sie sorgfältig behandelt werden:

- Die Platten nach Gebrauch immer gleich in die Verpackung zurücklegen und nicht offen liegenlassen.
- Die bedruckte Seite der Platte niemals beschriften!
- Keine Etiketten auf die Platte kleben.
- Die glänzende Seite der Platte sauber halten. Hierfür ein weiches, nicht faserndes Tuch benutzen; dabei geradlinig von der Mitte der Platte aus zum Rand reiben. Gegebenenfalls die Platte vorher anhauchen.

Ein ausgezeichnetes Hilfsmittel zum Reinigen der Platten ist das einzeln erhältliche Reinigungsset SBC 3540, das einen Schutzhalter, ein spezielles Tuch und ein Fläschchen Reinigungsflüssigkeit enthält.

Achtung!

Pflegemittel für herkömmliche Schallplatten sind nicht zum Reinigen einer Compact Disc geeignet. Fettlösende oder scheuernde Reinigungsmittel dürfen niemals verwendet werden.

REINIGEN DES SPIELERS

Das Gehäuse darf mit einem angefeuchteten Lederlappen gereinigt werden. Keine Reinigungsmittel, die Alkohol, Spiritus, Ammoniak oder schleifende Bestandteile enthalten, benutzen.
Die Plattenschublade mit einem trockenen Tuch staubfrei halten.

TECHNISCHE DATEN (typisch)

Frequenzumfang: 2-20 000 Hz
Amplitudenlinearität: ±0,02 dB (20-20 000 Hz)
Phasenlinearität: ±0,5° (20-20 000 Hz)
Dynamikumfang: >96 dB (20-20 000 Hz)
Störabstand: >110 dB (20-20 000 Hz)
Kanaltrennung: >110 dB (1 kHz)
Klirrfaktor: <0,0025% (1 kHz)
Gleichlaufschwankungen: Quarz-Präzision
Digital/Analog-Umsetzung: 4-faches (176,4 kHz) Oversampling mit digitalem Filter und zwei 16-bit-D/A-Wandlern
Audio-Ausgangssignal: 2 V_{eff}
Kopfhörer-Impedanz: 8-1000 Ohm

Stromversorgung

Netzspannung und -frequenz: siehe Typenschild an der Rückseite des Spielers.
Leistungsaufnahme: ca. 25 W
Sicherheitsanforderungen: entspricht IEC 65

Gehäuse

Material: Metall und Polystyrol, mit Zierteilen
Abmessungen (B × H × T): 420 × 90 × 280 mm
Gewicht: ca. 4 kg

Änderungen vorbehalten

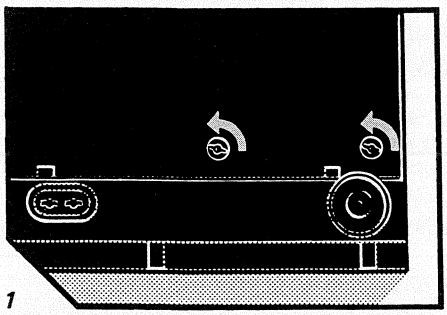
Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Amtsblattverfügung 1046/1984 funkentstört ist.
Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

MÖGLICHE BEDIENUNGSFEHLER UND DARAUS FOLGENDE STÖRUNGEN

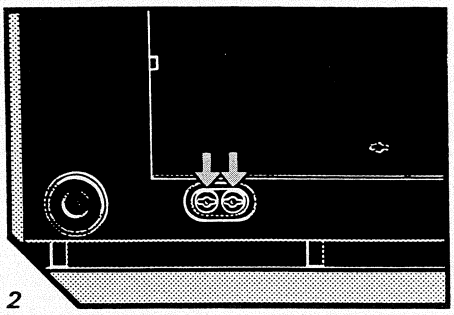
Beim Umgang mit einem neuen Produkt und neuen Platten kann es zu Störungen kommen, die meistens auf einfache Bedienungsfehler oder äußere Einflüsse zurückzuführen sind.
Es ist daher ratsam, zuerst folgende Punkte zu prüfen und die Störungen gegebenenfalls zu beheben, bevor Sie den Spieler zur Reparatur bringen.

- Die Transportschrauben wurden nicht entfernt.
- Durch große Temperaturschwankungen hat sich Kondensfeuchtigkeit auf dem Linsensystem des Lasers gebildet. Sie verschwindet nach einiger Zeit von selbst.
- In der Schublade befindet sich ein Fremdkörper.
- Die Platte liegt nicht mit der bedruckten Seite nach oben in der Schublade, oder es befindet sich keine Platte in der Schublade.
- Die Platte ist verschmutzt, stark zerkratzt oder verzogen.
- Der Spieler ist an den 'PHONO'-Eingang des Verstärkers angeschlossen.

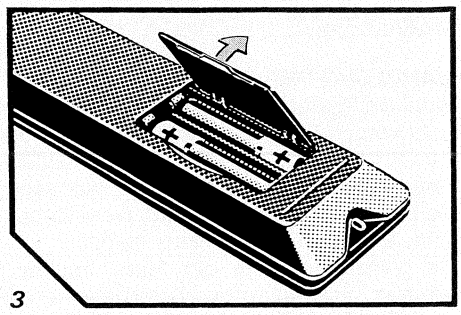
Tritt die Störung weiterhin auf, versuchen Sie, ob sie behoben ist, wenn der Spieler aus- und wieder eingeschaltet wird.
Wenn Sie keine Möglichkeit sehen, der festgestellten Störung abzuhelfen, so suchen Sie nicht weiter, sondern ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an Ihren Händler.
Bestimmte Störungen können von einer Platte verursacht werden. Nehmen Sie deshalb die Platte, bei der die Störung aufgetreten ist, zur Reparatur des Spielers mit, damit die richtige Fehlerursache festgestellt werden kann.
Versuchen Sie keinesfalls, das Gerät selber zu reparieren, da dies den Verlust der Garantieansprüche zur Folge hat.



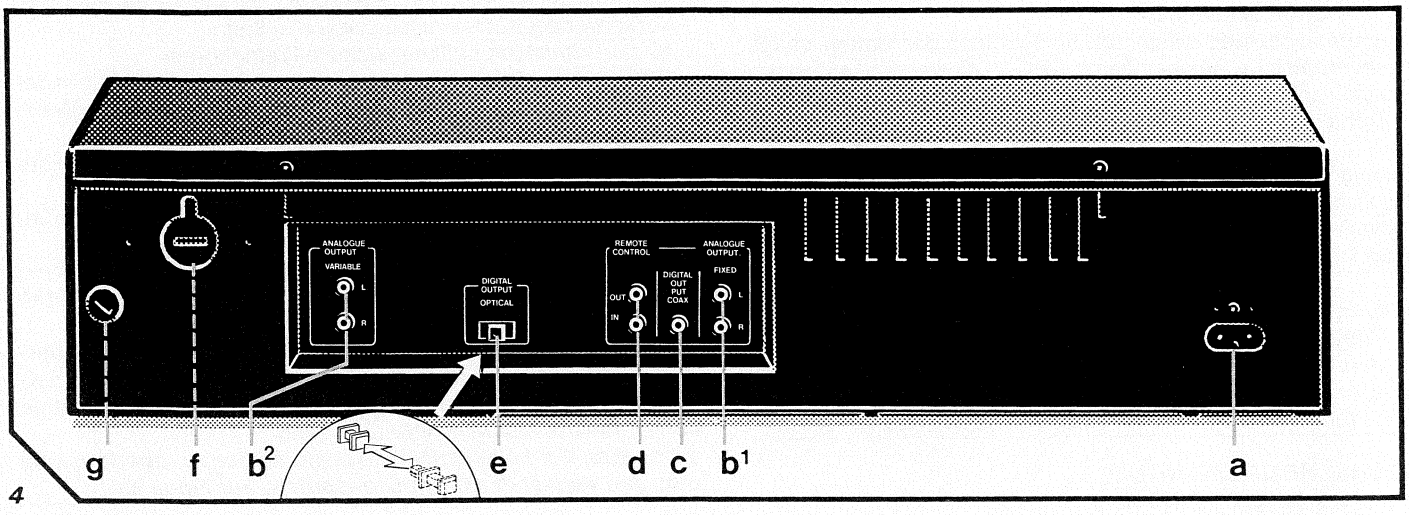
1



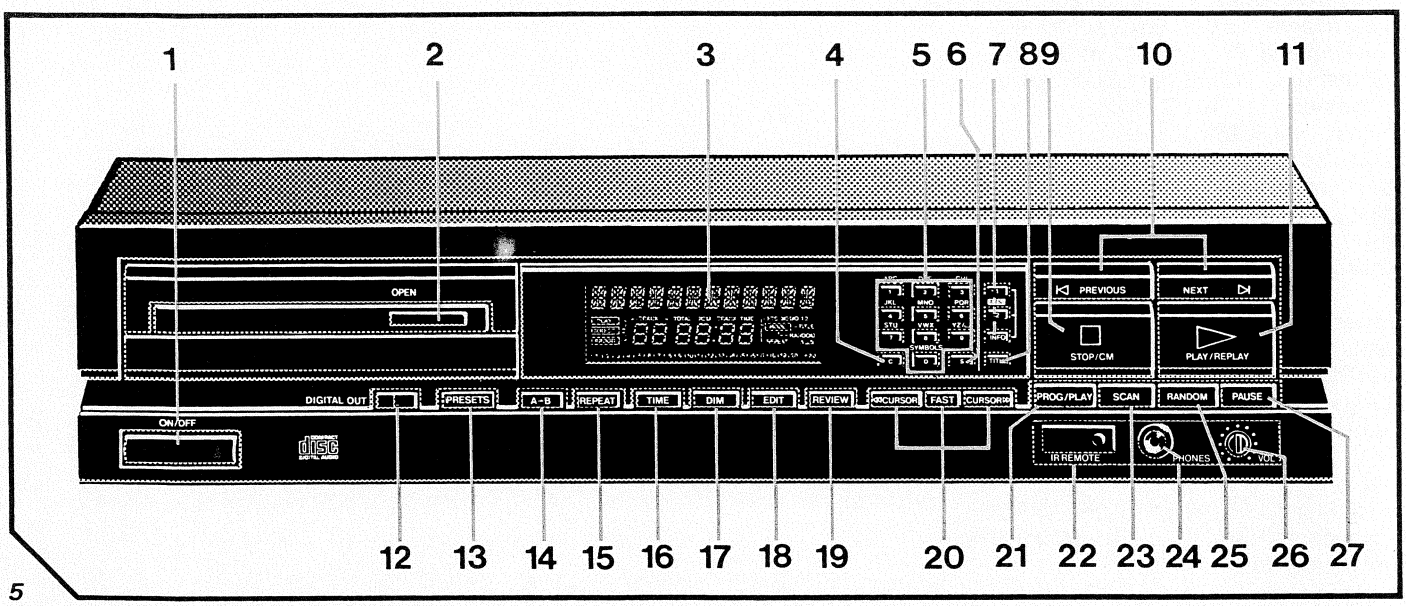
2



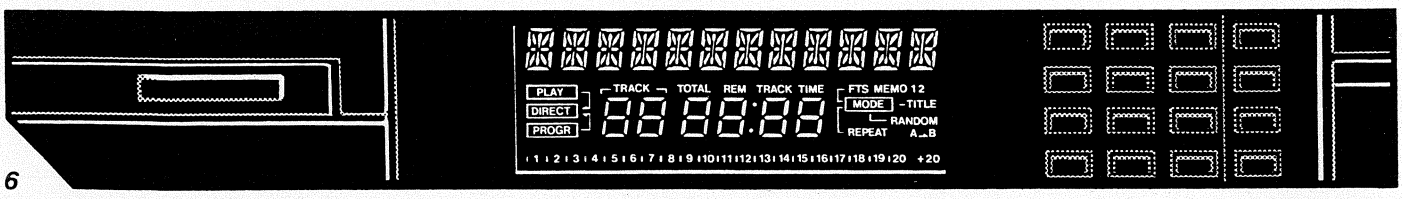
3


ANALOGUE OUTPUT
VARIABLE
L
R
DIGITAL OUTPUT
OPTICAL
REMOTE CONTROL
OUT
IN
DIGITAL OUT PUT COAX
ANALOGUE OUTPUT
FIXED
L
R
g
f
b2
e
d
c
b1
a

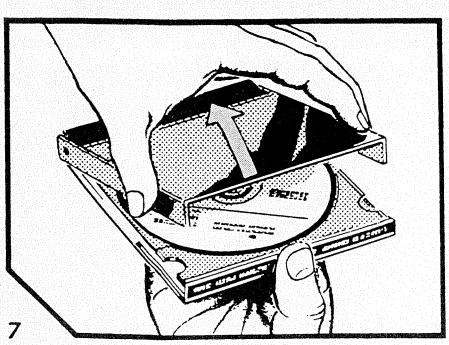
4


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
OPEN
PREVIOUS
NEXT
STOP/CM
PLAY/REPLAY
DIGITAL OUT
PRESETS
A-B
REPEAT
TIME
DIM
EDIT
REVIEW
CURSOR
FAST
CURSOR
PROG/PLAY
SCAN
RANDOM
PAUSE
ON/OFF
IR REMOTE
PHONES
VOL
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27

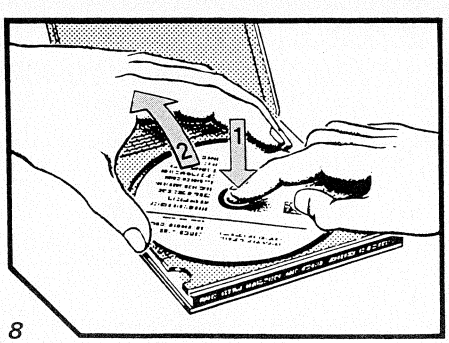
5


PLAY
DIRECT
PROGR
TRACK
TOTAL
REM
TRACK TIME
FTS MEMO 12
MODE
TITLE
RANDOM
REPEAT
A-B
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 +20

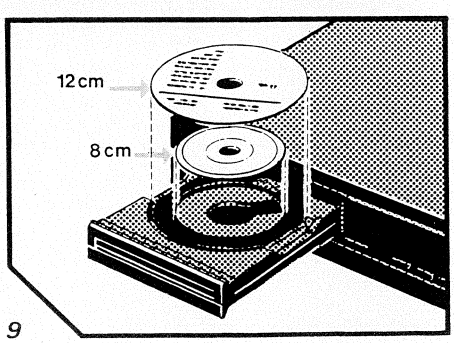
6



7


1
2

8


12 cm
8 cm

9